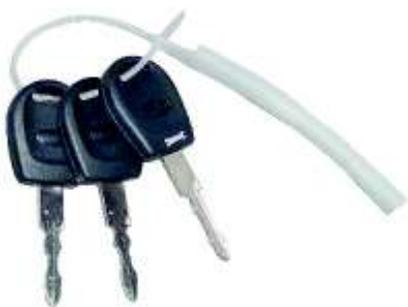


Содержание

Глава 1 Введение	5
Меры предосторожности.....	6
Охрана окружающей среды.....	6
Правила обкатки нового автомобиля.....	7

Глава 2 Что надо знать перед началом движения.....	11
Ключи.....	12



Замок двери	12
Система центрального замка	13
Замок безопасности детей.....	14
Регулировка переднего сиденья.....	14
Регулировка спинки переднего сиденья.....	15
Подголовники	15
Раскладывание заднего сиденья.....	16

Меры предосторожности с ремнем безопасности .	17
Уход за ремнями безопасности	18
Беременные женщины	19
Специальные кресла для детей	19
Ремни безопасности с креплением в трех точках ..	20
Использование ремней безопасности	20
Регулировка ремня.....	21
Электрические стеклоподъемники.....	22
Контрольная кнопка стеклоподъемников	22
Боковое зеркало заднего вида	23
Салонное зеркало заднего вида.....	24
Подушка безопасности	24
Подушка безопасности водителя.....	25
Подушка безопасности пассажира.....	26
Капот моторного отсека.....	26
Крышка багажника	27

Глава 3. Эксплуатация и регулировка обо- рудования внутри автомобиля.....	30
Регулировка рулевого колеса.....	31
Клаксон.....	31
Зеркальце.....	31
Салонное освещение.....	32

Содержание

Светильник задней части салона.....	33	Замена тормозной жидкости.....	46
Передний подстаканник.....	33	Парковка.....	47
Прикуриватель.....	34	Система антиблокировки колес (ABS).....	47
Передний бокс-подлокотник.....	34	Торможение с помощью системы антиблокировки колес.....	48
Отделение для перчаток.....	35	Система самопроверки ABS.....	48
Задняя пепельница.....	36	Проезд через воду.....	49
Розетка резервного питания.....	36	Тройной дожигатель выхлопных газов.....	50
Задний подлокотник/подстаканник.....	37		
Глава 4 Пуск и Эксплуатация.....	38	Глава 5 Приборы и Средства	
Топливо.....	39	Управления.....	52
Ключ зажигания.....	40	Система предупредительных сигналов.....	54
Перед пуском двигателя.....	40	Спидометр.....	54
Пуск/останов двигателя.....	41	Счетчик пройденного пути.....	54
Прогрев двигателя.....	42	Датчик температуры охлаждающей жидкости.....	54
Управление автоматической коробкой передач.....	42	Датчик уровня топлива.....	55
Управление механической коробкой передач.....	43	Контрольная лампа уровня топлива.....	55
Управление стояночным тормозом.....	43	Контрольная лампа открытой двери.....	55
Тормозная система.....	44	Контрольная лампа неправильной работы двигателя.....	56
Руководство.....	44	Контрольная лампа низкого давления масла.....	56
Сервопривод тормозов.....	45	Контрольная лампа тормозной системы.....	57
Тормозная жидкость.....	46	57
Проверка уровня тормозной жидкости.....	46		

Содержание

Контрольная лампа ABS	58	Обдув бокового стекла.....	71
Контрольная лампа работы генератора.....	59	Регулятор температуры.....	71
Контрольная лампа ремня безопасности	59	Регулятор вентилятора.....	71
Контрольная лампа подушки безопасности.....	60	Включатель внутренней циркуляции воздуха.....	72
Указатель поворотов/аварийная сигнализация	60	Включатель кондиционера	72
Контрольная лампа дальнего света фар.....	60	Система кондиционирования воздуха.....	73
Передние/задние противотуманные фары.....	61	Рекомендации.....	75
Включатель указателей поворота.....	61	Глава 7 Аудио система.....	77
Включатель света фар.....	62	Аудио система VDO.....	78
Включатель дальнего света фар.....	62	Аудио система	81
Световой сигнал	62	Радио	81
Включатель щеток стеклоочистителя	63	Магнитофон	83
Включатель омывателя ветрового стекла.....	63	CD (компакт диск).....	84
Корректор фар.....	64	Глава 8. Техническое обслуживание	
Включатель аварийной сигнализации	64	и ремонт	86
Включатель обогревателя заднего стекла.....	64	Техническое обслуживание и средства защиты.....	88
Глава 6 Системы вентиляции и		Меры предосторожности.....	89
кондиционирования воздуха.....	67	Проверочный перечень для водителя.....	89
Панель управления	70	Замена моторного масла и масляного фильтра	91
Вентиляция и теплый воздух.....	70	Уровень охлаждающей жидкости.....	92
Боковые отверстия.....	70		
Обдув щетки/стекла.....	70		

Содержание

Перегрев двигателя	93	Блок фара (ближний свет, дальний свет/габаритные огни и указатель поворота)	109
Тормозная жидкость.....	93	Передние/задние противотуманные фары.....	109
Масло для коробки передач	95	Боковой указатель поворота.....	111
Воздушный фильтр	96	Глава 10 Неисправности	112
Свечи зажигания	96	Пуск от внешнего аккумулятора	
Ремень привода	97	(«прикуривание»).....	116
Жидкость омывателя стеклоочистителя.....	98	Буксировка	117
Щетки стеклоочистителя.....	98	Аварийная буксировка	117
Уход за аккумулятором.....	99	Глава 11. Технические требования и данные.	120
Педаль тормоза.....	99	(Общие данные, только для сведения)	121
Педаль сцепления.....	100	Параметры двигателя.....	123
Стояночный тормоз.....	100	Общие технические данные	124
Тройной дожигатель выхлопных газов		Официальный VIN-код автомобиля.....	125
(каталитический нейтрализатор).....	100	Номер двигателя.....	125
Колеса и шины	101	Табличка данных автомобиля.....	125
Давление в шинах.....	101		
Перестановка шин.....	103		
Система зажигания.....	104		
Центральный блок предохранителей.....	105		
Замена предохранителя	105		
Блок предохранителей	106		
Глава 9 Внешние световые приборы ...	107		

Глава 1 Введение

Меры предосторожности

При высокой скорости двигатель автомобиля работает на больших оборотах, поэтому во избежание опасности, водитель должен уделить внимание тому, чтобы:

- Водитель и пассажиры были пристегнуты ремнями безопасности.
- Не управлять автомобилем в состоянии алкогольного опьянения.
- Соблюдать правила дорожного движения.
- Освободить место для пешеходов и других автомобилей, если дверь автомобиля открыта.
- Избежать ожогов и ударов током при осмотре автомобиля. Например: при работающем двигателе можно получить травму, ожог и удар током. Нельзя прикасаться к электрическим компонентам; горячим деталям (например к деталям выхлопной системы) при включен-

ном зажигании.

Охрана окружающей среды

Земля является нашим домом, и охранение окружающей среды – долг каждого из нас. Аккуратное пользование автомобилем и рациональное применение расходных материалов являются важными вопросами достижения этой цели.

- Следует избегать случаев работы двигателя на повышенных оборотах на холостом ходу. Это рекомендуется в целях экономии топлива, снижения уровня шума и охраны природы при включении повышенных передач.
- Нельзя относиться к канистрам с отработанными техническими жидкостями как домашнему мусору. Утилизация этих жидкостей должна производиться на специальном местном предприятии утили-

зации «Chery».

- Моторное масло, тормозная жидкость, охлаждающая жидкость и шины после использования можно утилизировать только в специальных организациях, или можно проконсультироваться на специализированной станции технического обслуживания «Chery» по вопросам утилизации. Нельзя относиться к таким материалам как к домашнему мусору или сливать жидкости в систему канализации.
- Использованные аккумуляторы содержат серную кислоту и свинец. Нельзя выбрасывать их как обычный мусор. Использованные аккумуляторы должны утилизироваться на специальных предприятиях.
- При использовании регламентированного бензина, рекомендуется использовать высококачественный

неэтилированный бензин.

- Если автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором выхлопных газов, его следует периодически проверять, в соответствии с условиями местных дорог и состоянием автомобиля для предотвращения токсичных выхлопов.

Правила обкатки нового автомобиля

Соппротивление трению каждого компонента нового автомобиля гораздо больше на начальном этапе, чем на обкатанном автомобиле. Дальнейший срок службы, надежность и экономичность автомобиля во многом зависят от результатов обкатки, поэтому, новый автомобиль следует эксплуатировать в соответствии с правилами обкатки.

Правила обкатки для первой 1000

километров:

- *Нельзя эксплуатировать автомобиль на предельных скоростях.

- *Скорость движения не должна превышать 100 км/час.

- *Избегайте предельных скоростей на каждой передаче.

Правила обкатки при пробеге от 1000 км до 1500 км:

Можно постепенно увеличивать скорость движения; допускается краткосрочная работа двигателя на повышенных оборотах.

Вопросы, требующие внимания в период обкатки:

Запрещается нажимать на педаль акселератора на холодном двигателе. Нельзя резко повышать обороты двигателя. Движение можно начинать, когда температура охлаждающей жидкости достигнет рабочего уровня. В противном

случае ресурс двигателя значительно снизится.

Уровень краткосрочной работы двигателя на повышенных оборотах составляет 4000 об/мин. В случае ручного переключения передач, включение повышенной передачи, когда стрелка тахометра находится в красной зоне. Следует избегать работы двигателя на повышенных оборотах. Переход на повышенную передачу без задержки благоприятно сказывается на экономии топлива, снижении уровня шума и экологическое воздействие.

Необязательно, чтобы обороты двигателя были слишком низкими при нормальном режиме езды. При низких оборотах двигателя происходит накопление углерода. Низкие обороты также влияют на нормальную работу двигателя.

На первых ста километрах пробега

Введение

следует ездить на малой скорости. Следует обращать особое внимание на шины, поскольку малый коэффициент трения с дорожным покрытием может привести ухудшению процесса торможения и удлинению тормозного пути.

Примечание: автомобиль необходимо вести осторожно первые 100 км после замены шин.

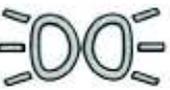
Тормозные диски нового автомобиля не обладают наилучшей силой трения; поэтому они тоже требуют обкатки. Первые 200 км следует ездить осторожно; следует сильно давить педаль тормоза и одновременно пользоваться стояночным тормозом. Водите автомобиль безопасно!

Примечание: Проявляйте осторожность при обкатке в 200 км после замены тормозных дисков, и управляйте автомобилем безопасно.

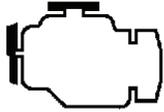
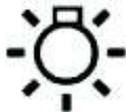
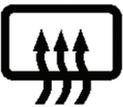
После пробега в 800 км следует подтянуть гайки крепления колес.

Примечание: гайки крепления колес следует подтягивать после пробега в 800 км, при замене колес или если они ослаблялись ранее.

Введение

Символ	Значение	Символ	Значение	Символ	Значение
	Индикатор открытой двери		Стояночный тормоз		Индикатор антиблокировки колес (ABS)
	Переключатель блокировки стеклоподъемника		Звуковая сигнализация		Индикатор тормозной системы
	Задние противотуманные фары		Низкий уровень топлива		Сигнал опасности
	Передние противотуманные фары		Парковка/ индикатор позиции		Ремень безопасности
	Прикуриватель	A/C	Кондиционер воздуха		Самопроверка/ отказ работы подушки безопасности

Введение

Символ	Значение	Символ	Значение	Символ	Значение
	Сбой работы двигателя/ самопроверка двигателя		Включатель передних фар		Индикатор включателя щеток стеклоочистителя
	Разрядка аккумулятора		Индикатор обогрева заднего стекла		Включатель клаксона
	Низкое давление масла		Вентилятор радиатора		Включатель освещения салона
	Дальний свет фар		Обогрев бокового зеркала заднего вида		Индикатор омывателя ветрового стекла
	Ближний свет фар		Обдув ветрового стекла		Индикатор температуры охлаждающей жидкости

Глава 2 Что надо знать перед началом движения

Что надо знать перед началом движения

Ключи

Автомобиль снабжен тремя типами ключей. (Имеется запасной главный ключ с меткой - этот ключ не подходит к замку багажника.) Номера ключей показаны на табличке. Табличку следует хранить в надежном месте в целях безопасности автомобиля. Также следует хранить копию номеров ключей с важными бумагами, но нельзя хранить их в автомобиле, чтобы другие не смогли сделать копию ключа по номеру.

Примечание:

Ключи не следует оставлять в автомобиле.

1. Выходя из автомобиля, следует запираться замком двери.
2. Следует всегда иметь ключи при себе.



Замок двери

Можно открыть или закрыть ключом переднюю дверь снаружи. Чтобы открыть дверь, следует повернуть ключ в замке против часовой стрелки, и по часовой - чтобы закрыть.

Примечание: Не забывайте закрывать двери и багажник, когда покидаете автомобиль.



Двери можно открывать или закрывать изнутри фиксатором, расположенным у стекла.

За исключением двери водителя, можно закрыть все замки дверей снаружи с помощью фиксатора, а потом закрыть дверь.

Во избежание поломки механизма, не следует пытаться нажимать фиксатор при открытой двери водителя.

Левую переднюю дверь можно закрывать только ключом.

Что надо знать перед началом движения



Чтобы открыть дверь изнутри, следует потянуть за ручку замка.

Чтобы открыть дверь снаружи, следует потянуть за наружную ручку замка.



Примечание:
Не оставляйте детей или домашних любимцев в автомобиле, если за ними некому присмотреть.

1. Во избежание нехватки кислорода, особенно в жаркую погоду.
2. Они могут вызвать случайное движение автомобиля.



Система центрального замка
Левая передняя дверь оборудована центральным замком.
Все замки дверей и багажника можно закрыть или открыть од-

новременно, если закрыть или открыть замок двери водителя или нажать фиксатор.

Примечание:
Покидая автомобиль, следует закрыть замки всех дверей и багажника.



Что надо знать перед началом движения



Замок безопасности детей

Замки безопасности детей расположены с обеих сторон задних дверей. Эти замки предотвращают от случайного открывания задних дверей пассажирами с помощью внутренних ручек двери.

Для предотвращения открывания задних дверей изнутри, следует опустить вниз металлические ручки, размещенные в нижней части задних дверей.

Внутренняя ручка фиксируется в «закрытом» положении и не дает

возможности открыть заднюю дверь дверной ручкой.



Примечание:

Этим устройством следует пользоваться, если на заднем сиденье есть дети. Очень опасно, если ребенок случайно откроет заднюю дверь, особенно если автомобиль движется.

1. Следует оставлять замок безопасности детей в положении «on».
2. Во избежание поломки ручки замка, не следует ее трогать, если замок безопасности детей находится в положении «on».

Регулировка переднего сиденья

Потянуть рычаг регулировки вверх и удерживать его. Подвинуть сиденье вперед или назад до нужного положения и отпустить рычаг. Убедиться, что фиксатор сработал.



Что надо знать перед началом движения

Примечание:

Регулировку нельзя производить на ходу во избежание потери контроля над автомобилем с не пристегнутым ремнем безопасности. Во избежание блокировки механизма регулировки сиденья, не следует ничего класть под сиденье.

Регулировка спинки переднего сиденья

Повернуть рычаг регулировки в нужном направлении. Отпускание регулировочного рычага остановит движение спинки. Убедиться, что сработал фиксатор спинки сиденья.

Примечание:

Нельзя регулировать спинку сиденья на ходу. Это приведет к потере контроля над автомобилем. Не следует отклонять спинку сиденья более чем требуется, поскольку в этом положении ремни безопасности не будут работать эффективно. Максимальная защита ремней безопасности обеспечивается в вертикальном положении.

Подголовники

Для снижения опасности повреждения шеи, рекомендуется пользоваться подголовниками, которые можно поднять или опустить.



Примечание:

Подголовник защищает голову и шею от травм в случае аварии. Его следует установить в требуемом положении так, чтобы он находился как можно ближе к кончикам ваших ушей. Затем следует зафиксировать это положение.

Демонтаж подголовника:

Поднять смягчающую подушку в самое высокое положение.

Можно демонтировать подголовник, нажав на кнопку с левой стороны направляющей.

Что надо знать перед началом движения



Примечание:

Для вашей безопасности, установите подголовник в нужном положении до поездки, и не демонтируйте его по желанию.

Раскладывание заднего сиденья

Сложить спинку заднего сиденья для увеличения объема багажника при необходимости загрузить крупные вещи.

Процедура складывания:

Поднять подушку сиденья, под-

винуть ее чуть вперед и поставить вертикально.



Снять подголовник с заднего сиденья. Нажать фиксатор заднего сиденья и сложить его вперед и вниз.



Чтобы поставить спинку заднего

сиденья вертикально, следует приподнять его и установить в фиксированное положение, убедившись, что оно зафиксировано.



Для возвращения спинки сиденья в изначальное положение, его следует поднять и нажать до фиксации.



Что надо знать перед началом движения

Примечание:

Не следует нагромождать вещи на заднем сиденье, поскольку это может нарушить обзор водителю и нанести травмы пассажиру.

Для установки спинки заднего сиденья в вертикальное положение необходимо:

1. Зафиксировать сиденье и спинку, приподняв их.
2. Убедиться в том, что ремень безопасности не зажат спинкой сиденья, и установить его в соответствующем месте.

Меры предосторожности с ремнем безопасности

Компания «Chery» рекомендует водителю и пассажирам все время быть пристегнутыми ремнями безопасности. Ремень безопасности предназначен для одного человека. Нельзя использовать один ремень

для двух или более пассажиров, даже детей. Ребенку моложе 6 лет неудобно пользоваться ремнем безопасности. Для таких детей необходимо установить специальное сиденье или подушку.

Меры предосторожности с ремнем безопасности

Компания «Chery» рекомендует водителю и пассажирам все время быть пристегнутыми ремнями безопасности. Ремень безопасности предназначен для одного человека. Нельзя использовать один ремень для двух или более пассажиров, даже детей. Ребенку моложе 6 лет неудобно пользоваться ремнем безопасности. Для таких детей необходимо установить специальное сиденье или подушку.

При пользовании ремнем безопас-

ности:

Для уменьшения возможности получения травм при аварийном торможении или при аварии, следует использовать ремень безопасности и детские кресла в соответствии с инструкциями.

Примечание:

Несоблюдение использования ремней безопасности может привести к травмам и даже смерти. Следует установить спинку сиденья максимально вертикально. Нельзя наклонять спинку сиденья более чем требуется для езды. Нельзя использовать скрученные ремни безопасности, их следует разгладить перед пристегиванием или обратиться на специальную станцию технического обслуживания «Chery», где помогут разрешить эту проблему. Нельзя размещать диагональную часть

Что надо знать перед началом движения

ремня под рукой. Она должна проходить посередине груди, но дальше от шеи. Ремень должен размещаться как можно ниже над бедрами, а не на талии. Если ремень безопасности слишком ослаблен, он будет скользить по телу, что повысит риск травмы или даже смерти. Кнопка защелки должна быть направлена наружу. Нельзя ничего вставлять в отверстие инерционной катушки ремня безопасности, чтобы ее не заблокировало. Если ее заблокирует, придется намотать ремень на катушку, а затем вытащить его на нужную длину. (Эта работа должна выполняться на специализированной станции технического обслуживания «Chery»). Нельзя самостоятельно разбирать или изменять конструкцию системы ремней безопасности.

Уход за ремнями безопасности

Ремни надо содержать чистыми и сухими. Нельзя допускать загрязнение ремней полиролями, маслом или химическими веществами, особенно аккумуляторной кислотой. Если надо почистить ремни, следует использовать слабый мыльный раствор. Нельзя использовать отбеливатели, красители или абразивные очистители, поскольку они могут повредить ремни. Нельзя, чтобы ремни безопасности контактировали с острыми предметами. Следует регулярно проверять, не поврежден ли ремень, и заменять испорченные компоненты как можно скорее. Ремень, подвергнутый большим напряжениям в авариях, следует заменить. Компания «Chery» рекомендует заменять конструкцию ремней после боль-

ших напряжений. Следует проверять конструкцию ремней на предмет необходимости замены, даже если они не подвергались напряжениям при авариях, но с ними что-то не в порядке.

Примечание:

Без замены, поврежденный ремень безопасности теряет свои защитные свойства. Следует регулярно проверять ремни безопасности. После аварии следует обратиться на официальную станцию технического обслуживания «Chery» на предмет проверки и замены ремней безопасности. Следует заменить конструкцию ремня безопасности, если он поврежден, загрязнен или использовался неправильно.

Что надо знать перед началом движения

После больших напряжений, вся конструкция должна быть заменена, даже если повреждение не очевидно. Неисправный ремень безопасности может стать причиной еще более тяжелых травм. Нельзя разбирать или изменять конструкцию ремня безопасности произвольно.

Беременные женщины

Компания «Chery» рекомендует, чтобы беременные женщины проконсультировались с врачами относительно специфических рекомендаций по пользованию ремнями безопасности.

Примечание:

Беременные женщины и новорожденные дети могут получить травмы во время езды. Поэтому, если есть возможность, следует использовать диагональные ремни безопасности с тремя точками крепления (проконсультироваться у врача).

Специальные кресла для детей

Для детей следует использовать соответствующие кресла.

Мы рекомендуем установить соответствующее кресло для детей определенного веса и роста.

Статистика показывает, что устанавливать кресла для детей гораздо безопаснее на заднем сиденье, поэтому мы рекомендуем устанавливать такие кресла на заднем сиденье.

Примечание:

Детей следует надежно размещать на заднем сиденье с помощью специальных кресел. Не следует устанавливать обращенные назад детские кресла на переднем сиденье, поскольку сила быстрого наполнения подушки безопасности может нанести травму ребенку.

Перед установкой детского кресла необходимо прочитать инструкцию производителя.

Прикрепите кресло с помощью ремня безопасности или уберите его из автомобиля, если в нем нет необходимости.

При езде нельзя держать ребенка на руках.

Если ребенок слишком велик для использования детского кресла, его следует сажать на заднее сиденье и

Что надо знать перед началом движения

пристегивать ремень безопасности. По возможности не следует пристегивать ребенка диагональным ремнем безопасности. В этом случае ремень расположен близко к лицу и шее ребенка, и ребенка следует посадить по центру сиденья.

Ремни безопасности с креплением в трех точках

Все автомобили «Chery» оборудованы ремнями безопасности с креплением в трех точках и ограничителем движения. Несмотря на то, что регулируемый по длине ремень охватывает ваше тело, оно может свободно двигаться при равномерном движении.

Ремни безопасности оборудованы регулируемой катушкой, которая приходит в действие при резком ускорении или торможении. Не следует пытаться проверять работу

ремня движением тела вперед, или выяснять, застегнут он или нет. Для этого типа ремней не требуется регулировка по длине. Можно установить соответствующее положение катушки, и ремень будет автоматически блокироваться, предотвращая движение тела пассажира при столкновениях или ударах.

Использование ремней безопасности

Плавно вытащить ремень из натяжителя и закрепить его, убедившись, что ремень не скручен. Вставить скобу (1) в защелку (2).



Примечание:

Если ремень не вытягивается, следует свернуть его, а затем снова вытащить до нужной длины (эта работа должна выполняться на официальной станции технического обслуживания «Chery»). Следует вставить скобу (1) в защелку, освободив ремень заднего сиденья. Следует убедиться, что ремни не зажаты задними дверьми во избежание их повреждения. Для отстегивания ремня следует нажать красную кнопку. Скоба выйдет автоматически.

Что надо знать перед началом движения



Регулировка ремня по высоте:
Для регулировки ремня по высоте следует двигать регулирующее анкерное устройство.

Примечание:

В целях безопасности не следует устанавливать ремень слишком высоко или слишком низко. Если ремень установлен слишком высоко, он будет давить на шею, если он установлен слишком низко, он будет съезжать под плечо. Ремень следует устанавливать в удобное положение.

Регулировка ремня

Установить ремень по центру заднего сиденья. Вставить скобу в защелку. Послышится щелчок фиксации скобы в защелке.

Если длина ремня окажется недостаточной, следует подвинуть скобу в нужное положение и застегнуть ремень.

Если длина ремня окажется большей, чем надо, следует подвинуть скобу в нужное положение и за-

стегнуть ремень.

Для отстегивания ремня, следует нажать кнопку на защелке. Скоба и защелка ремня заднего сиденья помечены словом «CENTRE». Следует убедиться, что метка перед вами, прежде чем застегивать ремень.



Примечание:

Неправильно использование ремней увеличивает риск серьезных травм. Ремень не должен располагаться на животе, он должен располагаться на уровне бедер. Повреждение ремня или его чрезмерное натяжение увеличивают риск серьезных травм. Скоба должна вставляться в защелку без усилия и соответствующим образом, чтобы обеспечить максимальную защиту ремня. После как заднее сиденье раскладывалось, следует установить ремень в исходное положение.

Электрические стеклоподъемники

Если ключ зажигания находится в положении “2”, можно опускать и поднимать стекла с помощью кнопки. Для того чтобы открыть

стекло, следует нажать кнопку вниз. Для того чтобы закрыть стекло, следует нажать кнопку вверх. Следует отпустить кнопку, когда стекло достигает нужного положения.

Примечание:

Следует выключать зажигание во избежание травм ребенка, если вы покидаете автомобиль. Во избежание повреждения электропривода стекла, следует отпускать кнопку, когда стекло полностью закрыто.

Не следует высовывать из окна руки, голову и другие предметы. Не позволяйте детям играть с кнопкой стеклоподъемника, поскольку резкое закрытие стекла может привести к травме.



Контрольная кнопка стеклоподъемников

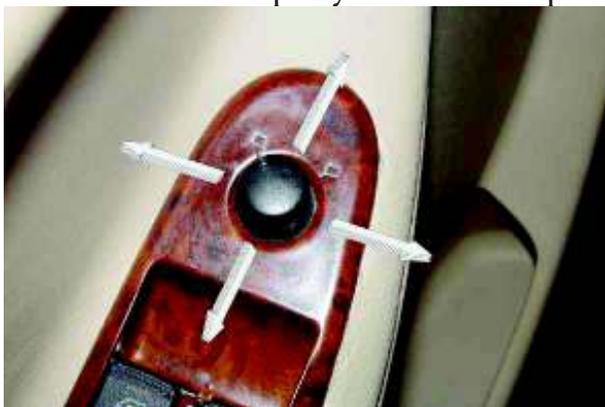
Эта кнопка расположена на подлокотнике водителя. Для того чтобы заблокировать ее, следует нажать ее вниз (желтый цвет). Для того чтобы вернуть ее в исходное положение (свободное состояние), следует нажать ее еще раз (зеленый цвет). Если кнопка заблокирована, управлять стеклоподъемниками можно только с места водителя.

Что надо знать перед началом движения



Боковое зеркало заднего вида

Отрегулируйте зеркала таким образом, чтобы обе стороны автомобиля были видны. Правильная регулировка зеркал заднего вида обеспечивает требуемый обзор.



Для регулировки зеркал заднего вида служит соответствующая кнопка:

1. Установить кнопку в положение «L» для регулировки левого зеркала, а затем нажимать кнопку в нужных направлениях.
2. Установить кнопку в положение «R» для регулировки правого зеркала, а затем нажимать кнопку в нужных направлениях.
3. После регулировки кнопку следует установить в центральное положение. Правое зеркало является

сферическим, и отображения кажутся «приближенными» по сравнению с плоским зеркалом. Боковые зеркала можно складывать для парковки в ограниченном пространстве или при мойке автомобиля. Чтобы сложить зеркало, его следует прижать к стеклу.

Примечание:

Неправильная регулировка зеркал может привести к аварии, поэтому перед ездой следует регулировать зеркала. Для безопасной езды, следует контролировать положение позади автомобиля с помощью боковых зеркал и с помощью салонного зеркала заднего вида.

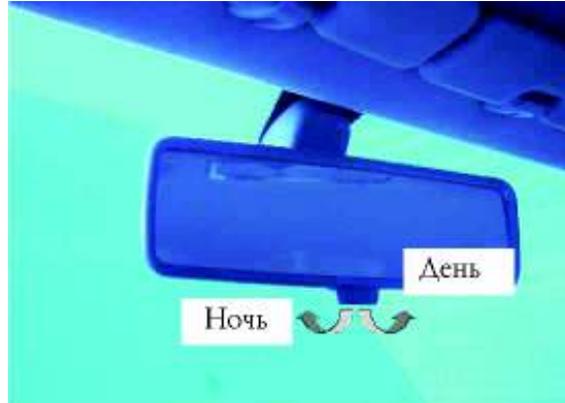
Что надо знать перед началом движения



Салонное зеркало заднего вида

Для обеспечения наилучшего обзора, салонное зеркало заднего вида регулируется в четырех направлениях.

Салонное зеркало имеет еще два положения: «день» и «ночь». При езде в дневное время, рычажок следует установить в положение «день»; при езде в ночное время, рычажок следует установить в положение «ночь» для снижения воздействия отблеска света фар идущих сзади автомобилей.



Примечание:
Можно выбрать положение «день» и выбрать наилучший вариант отображения. Можно также ослабить четкость отображения, если выбрать положение «ночь».

Подушка безопасности

Подушки безопасности предназначены для защиты водителя и пассажира на переднем сиденье в случае аварии. Они снижают риск травмы, поскольку надуваются и уменьшают риск удара водителя

и пассажира о рулевое колесо или переднюю панель.

При сильном фронтальном столкновении или при ударе сбоку, подушки безопасности надуваются, издавая слабый звук, и выпускают небольшое количество безвредного дыма. При сильном столкновении от травм и даже смерти могут не уберечь даже ремни и подушки безопасности, поэтому важно, чтобы вы управляли автомобилем внимательно и безопасно.

При сильной аварии никакие средства не могут обеспечить абсолютной защиты.

При авариях, в которых кузов автомобиля получает значительные повреждения, подушка безопасности не раскрывается. Это означает, что корпус автомобиля уже принял на себя большую часть энергии удара, и в раскрытии подуш-

Что надо знать перед началом движения

ки нет необходимости. В других случаях, например при ударе по шасси, не обязательно, что шасси повреждено, но этого может быть достаточно для срабатывания подушки безопасности.

Примечание:

Для обеспечения безопасности всех пассажиров следует пользоваться ремнями безопасности. Подушки безопасности являются только дополнительным средством к первичной системе ремней безопасности водителя и пассажира на переднем сиденье. Нельзя удалять элементы подушки безопасности без разрешения. Это может привести к травмам. Нельзя изменять элементы системы подушки безопасности.

Очень опасно изменять перемещать или открывать систему подушки безопасности, поскольку это может привести к травмам. Демонтаж и замена подушек безопасности должны производиться на специализированных станциях технического обслуживания «Chery». Не следует класть вещи на, или перед, передней панелью или рулевым колесом, поскольку они могут препятствовать разворачиванию подушки.

Подушки безопасности не срабатывают при столкновении автомобилей, ударе сбоку, опрокидывании и недостаточной силе удара.

Подушка безопасности водителя



Подушка безопасности водителя расположена в центральной части рулевого колеса. Подушка безопасности надувается за несколько секунд и образует безопасный амортизатор. После полного раскрытия, газ начинает стравливаться, чтобы не загромождать обзор водителю и не мешать водителю управлять автомобилем. Подушка надувается со значительной скоростью и силой и выполняет свою функцию при правильной регулировке сиденья и спинки сиденья.

Что надо знать перед началом движения

Примечание:

Нельзя ремонтировать рулевое колесо, вал рулевого колеса и подушку безопасности самостоятельно. Эти работы должны проводиться на специализированной станции технического обслуживания «Chery».

Подушка безопасности пассажира



на передней панели приборов напротив пассажира. Данная система довольно велика, надувается очень быстро, и если пассажир сидит в неудобном положении и не при-

стегнут ремнем, то возможна травма от развертывания подушки. Сиденье следует отодвинуть назад насколько возможно.

Примечание:

Не следует устанавливать обращенные назад детские кресла на переднем сиденье, поскольку сила быстрого наполнения подушки безопасности может нанести травму ребенку. Поэтому ребенка следует безопасно размещать с помощью детского кресла на заднем сиденье. Можно установить обращенное вперед детское кресло на заднем сиденье. Если же ребенок слишком велик для детского кресла, его следует усадить на заднее сиденье и пристегнуть ремнем безопасности.

Примечание:

Нельзя самостоятельно ремонтировать панель приборов. Эти работы должны проводиться на специализированных станциях технического обслуживания «Chery».

Капот моторного отсека

1. Чтобы открыть капот, следует потянуть за ручку, расположенную под левой нижней частью панели приборов.



2. Подвинуть защелку назад и приподнять капот, как показано на иллюстрации.

Что надо знать перед началом движения



3. Вставить опорный рычаг в отверстие капота.



4. Вытащить опорный рычаг для того, чтобы закрыть капот, нажать на запорный механизм для пре-

дотвращения вибрации опорного рычага.

5. Отпустить капот с высоты 30 см, закрыть капот и потянуть капот вверх, чтобы убедиться, что капот закрыт надежно.

Примечание:

Перед поездкой убедитесь, что капот закрыт надежно. Нельзя трогать ручку открывания капота на ходу, поскольку в этом случае будет не только закрыт обзор водителю, но и ветровое стекло может получить повреждение. Нельзя начинать движение с открытым капотом. Если требуется открыть капот, следует вынуть ключ зажигания, включить первую или заднюю передачу и поставить автомобиль на стояночный тормоз.

При работающем двигателе надо проделать следующее: Установить нейтральную передачу, поставить автомобиль на стояночный тормоз. На работающем двигателе, вращающиеся детали будут открыты, если открыт капот. Для таких случаев, одежда должна плотно прилегать к телу. Нельзя прикасаться руками к вращающимся деталям и выпускному коллектору во избежание травм.

Крышка багажника

Что надо знать перед началом движения



Вставить ключ в замок багажника и открыть крышку поворотом ключа против часовой стрелки. Замок закроется, если повернуть ключ по часовой стрелке. Опустить крышку и убедиться, что она надежно закрыта.

Повернуть ключ и потянуть вверх личинку замка, если надо открыть багажник (этого нельзя сделать с помощью ключа зажигания и дверей, на котором есть метка).

Примечание:

Открытие крышки багажника на ходу может закрыть обзор водителю, что может привести к аварии. Поэтому: Нельзя вести автомобиль с открытой крышкой багажника.

Крышка бензобака расположена на правом заднем крыле автомобиля.



Открыть лючок бензобака.



Открыть пробку ключом.

При заправке автомобиля нужно:

1. Выключить двигатель.
2. Открыть лючок, как показано на рисунке.

Что надо знать перед началом движения

3. Вставить ключ и повернуть его против часовой стрелки, чтобы открыть пробку, или по часовой стрелке, чтобы закрыть пробку.

4. После заправки повернуть пробку по часовой стрелке, затянуть ее (пока не послышатся щелчки) и закрыть лючок.

Примечание:

Пары бензина легко воспламеняемы, поэтому, во избежание пожара при заправке, надо выключить двигатель, не курить, избегать образования открытого огня или искр, не пользоваться микроволновыми средствами связи (например, мобильными телефонами).

Нельзя использовать этилированный бензин во избежание повреждений двигателя и выхлопной системы. Бензин может повредить поверхность локо-красочного покрытия. Если бензин попадает на поверхность автомобиля, его надо незамедлительно смыть холодной водой. Топливо в баке может находиться под давлением. Пробку бака следует открывать медленно, вплоть до прекращения шипящего звука. В холодную погоду нельзя открывать пробку бака постукиванием, поскольку в баке может оставаться топливо. Количество бензина, заправляемого каждый раз, должно быть менее емкости бака.

Глава 3. Эксплуатация и регулировка оборудования внутри автомобиля.

Регулировка рулевого колеса

Это оборудование создано в соответствии с требованиями водителей разного роста, формы тела и увлечений.

Регулировка.

Опустить фиксатор регулировочного механизма, поднять или опустить рулевое колесо в удобное положение, поднять фиксатор до исходного положения. Подвигать руль вверх-вниз и убедиться, что он закреплен должным образом.



Примечание: Строго запрещается регулировать руль на ходу. Движение можно начинать только после того, как руль отрегулирован и зафиксирован.

Клаксон

Клаксон расположен по обеим сторонам спицы рулевого колеса и при нажатии подает звуковой сигнал вне зависимости от положения ключа зажигания.



Солнцезащитный козырек
Солнцезащитный козырек можно опускать и поднимать, а также устанавливать сбоку для защиты

водителя и пассажиров от прямых солнечных лучей. Чтобы защититься от прямых солнечных лучей, козырек следует опустить, чтобы защититься от боковых солнечных лучей, козырек следует снять с крепления с правой стороны козырька, повернуть к левому стеклу. Убирается козырек в обратной последовательности.



Зеркальце

Зеркальце расположено на тыльной стороне правого козырька. Правый козырек имеет те же функции и регулируется также как и левый, но оборудован зеркальцем.



Дополнительная рукоятка
Дополнительные рукоятки размещены в верхней части правой передней и задней дверей и служат для удобства пассажиров.



Салонное освещение



Система салонного освещения оборудована двумя выключателями: С левой стороны расположен выключатель основного света: В положении “ON”, светильник работает постоянно, вне зависимости от того, открыта ли дверь или нет.

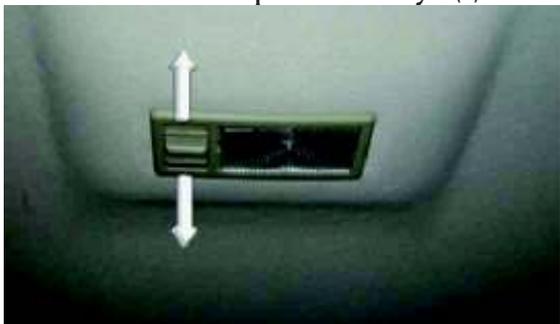


Если нажать на правую сторону выключателя, свет будет загораться только при открытой двери. Среднее положение: это положение «отключено», свет не будет греть даже при открытой двери. Светильник для чтения пассажира расположен справа: Для большего удобства пассажира автомобиль оборудован светильником для чтения. Нажать на левую

Глава 3. Эксплуатация и регулировка оборудования внутри автомобиля

сторону для включения и на правую сторону для выключения.

У светильников дверей есть автоматическая функция задержки: после того как все двери закрыты, свет еще будет гореть некоторое время, и погаснет через 7 секунд.



Светильник задней части салона

Для удобства пассажиров на заднем сиденье, предусмотрены персональные светильники в плафонах светильников дверей. Если нажать «дверную» кнопку, свет зажжется при открытой двери и потухнет

при открытой двери. Если нажать кнопку «открыто», свет будет включен постоянно, поэтому мы рекомендуем нажимать «дверную» кнопку.

Передний подстаканник

Подстаканник расположен на передней панели и предназначен для размещения чашек и стаканов.



Примечание:

Если сильно потянуть за крышку емкости с напитком, напиток может забрызгать пассажиров на заднем сиденье, поэтому не оставляйте крышку открытой на ходу.

Использование:

Как показано на иллюстрации, следует нажать на крышку подстаканника и вытащить его.



Полное нажатие на крышку закрывает подстаканник.



Передняя пепельница



Передняя пепельница расположена под передней панелью. Для ее открывания достаточно потянуть за крышку.



При необходимости опорожнить пепельницу, откройте ее полностью, как показано на иллюстрации. Для вытаскивания пепельницы, ее следует потянуть вверх. Устанавливается пепельница в об-

ратном порядке.



Прикуриватель

Прикуриватель расположен под пепельницей. Для того чтобы воспользоваться прикуривателем, надо нажать на него. Нагревшись, прикуриватель автоматически возвращается в исходное положение и готов для использования.

Примечание:

Нельзя дотрагиваться до спирали прикуривателя. Не разрешайте детям играть с прикуривателем. Не вытаскивайте прикуриватель руками. Не относитесь к прикуривателю как к розетке электропитания: это увеличивает возможность

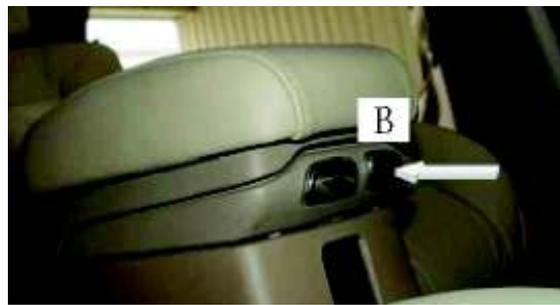


Передний бокс-подлокотник

Передний бокс-подлокотник расположен между передними сиденьями. Подлокотник можно двигать вперед и назад по желанию водителя.



Бокс-подлокотник сделан двухуровневым: нажать кнопку А, как показано на иллюстрации, поднять ее вверх и открыть малый ящик.



Нажать кнопку В, поднять ее вверх и открыть большой ящик.

Примечание:

Бокс-подлокотник не оборудован надежным замком, поэтому в нем нельзя оставлять ценные вещи. Оставляя автомобиль, закройте дверь и заберите ценные вещи с собой.

Отделение для перчаток



Отделение для перчаток расположено сбоку панели приборов. Чтобы его открыть, следует опустить фиксатор вниз, как показано на иллюстрации.



Закрывается отделение как показано на иллюстрации.

Примечание:

Отделение для перчаток не оборудовано надежным замком, поэтому не оставляйте там ничего ценного. Оставляя автомобиль, забирайте ценные вещи с собой и закрывайте двери.

Задняя пепельница



Задняя пепельница предназначена для удобства пассажиров на заднем сиденье. Чтобы ее открыть, следует потянуть за язычок, как показано на иллюстрации.



При необходимости очистить пепельницу, ее следует вытащить, как показано на иллюстрации. Устанавливается пепельница в обратном порядке.

Примечание:

Не вытаскивайте пепельницу, если окурки не затушены.

Розетка резервного питания



Розетка резервного питания предназначена для электрического оборудования других автомобилей. Открыв крышку, можно подключать электрооборудование. После использования розетки, следует закрывать крышку.

Глава 3. Эксплуатация и регулировка оборудования внутри автомобиля

Примечание:

Данная розетка предназначена только для электрооборудования напряжением 12 вольт постоянного тока (мощностью 120 Вт). Убедитесь, что мощность и напряжение подключаемого оборудования соответствуют требуемым параметрам во избежание непредвиденных ситуаций.

Задний подлокотник/подстаканник

Имеется утопленный бокс-подлокотник между задними сиденьями (см. иллюстрацию). Для его использования, его следует потянуть вниз.



Чтобы вынуть подстаканник, следует нажать на крышку и поднять верхнюю часть подлокотника.



Затем следует вытащить подстаканник.



Примечание:

Подлокотник не оборудован надежным замком, поэтому его следует убирать, если вы оставляете автомобиль, и забирать ценные вещи с собой, закрывая дверь.

Глава 4 Пуск и Эксплуатация

Топливо

Для оптимальной работы двигателя требуется бензин с исследовательским октановым числом 93 или выше. Поломки двигателя по причине эксплуатации двигателя на несоответствующем топливе не подлежат ремонту по гарантии компании «Chery». Не допускайте эксплуатацию двигателя на топливе с исследовательским октановым числом менее 93.

Примечание:

Не пользуйтесь этилированным бензином во избежание повреждений двигателя и выхлопной системы. Поломки по причине эксплуатации двигателя на несоответствующем топливе не подлежат ремонту по гарантии компании «Chery».

В целях безопасности, топливный насос и топливопровод должны быть заземлены при заправке из канистры, особенно при использовании непрофессионального оборудования.

Во избежание попадания этилированного бензина в бак не следует вставлять в бак пистолеты заправок с этилированным бензином. Автомобили «Chery» нельзя эксплуатировать на топливе, содержащем метиловый спирт (этиловый спирт). Работа двигателя будет неустойчивой, и детали топливной системы будут приходить в негодность, если заливать такое топливо. На отказ топливной системы и плохую работу двигателя не распространяется гарантия компании «Chery».

При эксплуатации автомобиля «Chery» в других странах, следует обращать внимание на следующие вопросы:

Следует соблюдать соответствующие законы и правила безопаснос-

ти.

Убедитесь в соответствии бензина. При определенном давлении, в процессе заливки топлива, может образоваться большое количество статического электричества, если шланг (особенно пластиковый) распределительного насоса не заземлен.

Рекомендуется заземлять насос и топливопровод. В случае самостоятельной заливки топлива, следует заземлять также и канистру.

Ключ зажигания

Положения ключа зажигания:

Положение 1: зажигание выключено, а рулевая колонка заблокирована.

Для того чтобы заблокировать рулевую колонку, следует повернуть рулевое колесо и вытащить ключ зажигания. В этом положении не

работают радио и клаксон.

Примечание:

Не вытаскивайте ключ зажигания до полной парковки во избежание случайной блокировки рулевой колонки.

Положение 2: включена система зажигания.

Если ключ поворачивается с трудом или вообще не поворачивается, следует слегка повернуть рулевое колесо для полной разблокировки запорного механизма рулевого колеса.

Положение 3: пуск двигателя.

В этом положении ключа зажигания ближний свет фар и потребители большой мощности отключаются.

Замок зажигания оборудован устройством блокировки вторичного

пуска двигателя. Это устройство не дает стартеру тут же повторить пуск двигателя, пока стартер еще вращается, во избежание повреждений маховика, стартера и двигателя. Если не удастся пустить двигатель, следует вернуть ключ зажигания в положение 1, затем в положение 2.



Перед пуском двигателя

1. Убедиться, что все пассажиры пристегнуты должным образом.
2. Выключить все ненужные свето-

вые приборы и аксессуары.

3. Поднять стояночный тормоз.
4. Убедиться, что контрольные лампы на панели приборов «моргнули» и потухли. Если нет, следует обратиться на специализированную станцию технического обслуживания «Снегу».

5. Закрывать замки всех дверей и багажника соответствующим образом.
6. Убедиться, что фары и сигналы поворота работают исправно.
7. Проверить работу тормозов.
8. Убедиться, что топлива достаточно.

9. Убедиться, что стекла окон и фар не загрязнены.

10. Убедиться, что шины и давление в шинах соответствую норме. Каждый раз можно не проверять: Уровень масла в двигателе.

Уровень охлаждающей жидкости.

Уровень тормозной жидкости.

Уровень жидкости гидроусилителя руля.

Уровень жидкости стеклоочистителя.

Пуск/останов двигателя

1. Повернуть ключ зажигания в положение 3, не нажимая на педаль акселератора. Отпустить ключ после пуска двигателя и повернуть его в положение 2. Если с первого раза двигатель не запускается в течение 5 секунд, а температура выше -12°C , следует повернуть ключ зажигания в положение 1 и попытаться запустить двигатель через 10 секунд.

2. Если с первого раза двигатель не запускается в течение 15 секунд, а температура ниже -12°C , следует повернуть ключ зажигания в положение 1 и попытаться запустить

двигатель через 10 секунд. Отпустить ключ после пуска двигателя.

3. В автомобилях с автоматической коробкой передач, после пуска двигателя и нескольких секунд работы на холостом ходу, следует нажать педаль тормоза, отпустить стояночный тормоз и удерживать педаль тормоза до начала движения.

4. На автомобилях с механической коробкой передач, работа на холостом ходу должна продолжаться несколько секунд после пуска двигателя, потом следует нажать педаль сцепления до пола и удерживать ее до начала движения, и отпустить стояночный тормоз.

5. При остановке автомобиля сначала следует отпустить педаль акселератора. Повернуть ключ зажигания при работе двигателя на холостом ходу.

6. Не следует выключать двигатель сразу же после большого пробега на высокой скорости, надо дать двигателю поработать на холостом ходу 1 – 2 минуты и создать условия для постепенного снижения температуры.

Прогрев двигателя

В холодную погоду, после пуска двигателя, надо дать ему поработать на холостом ходу некоторое время (пусть двигатель прогреется в течение нескольких минут перед началом движения). После этого можно постепенно прибавлять обороты.

Управление автоматической коробкой передач

Положения рычага переключения передач

[P] – парковка, пуск двигателя и

вынимание ключа зажигания.

[R] – задняя передача.

[N] – нейтральная передача.

[D] – нормальный режим движения (положение для включения передач 1-4).

[3] Положение для движения на крутой подъем или в тяжелых сельских условиях. Скорость может быть только на автоматических повышенных передачах 1, 2, 3 и 4.

[2] Это положение используется при необходимости торможения двигателем на ходу. В этом положении рычага переключения передач система гидравлического контроля может подавать масло только по каналу 1 и 2 передач.

[1] Это положение используется, только если требуется сильное торможение двигателем. Эта передача используется для преодоления крутых склонов, поскольку на ней

эффективно стабилизируется скорость автомобиля. Использование этой передачи помогает избежать частый переключений передач автоматической коробки, что продлевает срок службы трансмиссии. Положения рычага переключения передач:

Рычаг переключения можно передвигать из положения [P] в положение [R], из [D] в [3] [2] [1] и из [N] [R] [P] только при нажатии кнопки фиксатора рычага.

При переключении [R] [N] [D] [N] эту кнопку нажимать необязательно.

Попытка поставить рычаг в положение «P» на ходу приведет к поломке трансмиссии, поэтому ставить рычаг в это положение можно только при полной остановке автомобиля.



Управление механической коробкой передач.

Автомобиль комплектуется полностью синхронизированной механической коробкой передач для езды на переднем приводе. Коробка шестиступенчатая: пять передач вперед и одна назад.

При нажатии на педаль сцепления разъединяется соединение между двумя валами, если отпустить педаль, соединение восстанавливается. Нажать педаль, включить

соответствующую передачу, отпустить педаль сцепления, нажать педаль акселератора и можно начинать движение. При переключении передач, следует полностью нажимать педаль сцепления, тогда переключение будет полным. При переключении на пониженную передачу, нажав педаль сцепления, следует переключить рычаг на нейтральное положение, затем включить соответствующую передачу и отпустить педаль сцепления.

Управление стояночным тормозом

Во избежание непредвиденного движения автомобиля, после парковки следует поднять рычаг стояночного тормоза.

Если включено зажигание, в этот момент на панели приборов загорится контрольная лампа стояноч-

ного тормоза.

Чтобы воспользоваться стояночным тормозом, надо поднять рычаг вверх.

Для снятия стояночного тормоза следует поднять рычаг еще чуть выше, нажать кнопку фиксатора и опустить рычаг.

Стояночный тормоз имеет привод на задние колеса.

Чтобы было легче поднимать рычаг, можно нажать педаль тормоза.

Примечание: покидая автомобиль, не забудьте поставить его на стояночный тормоз.



Тормозная система

Движение педалей не должно ничем ограничиваться, поэтому необходимо следить за тем, чтобы под педалями не было посторонних предметов.

Ход педали тормоза может увеличиваться при неполадках тормозной системы.

В любом случае, педали должны двигаться беспрепятственно.

По этим причинам, лучше не класть коврики или другие предме-

ты на пол под педалями. Если это в самом деле необходимо, убедитесь в том, что коврик не мешает движению педалей и не скользит свободно.

Руководство

Новые тормозные накладки могут не создавать максимального трения в период обкатки. По этой причине, в течении первых 200 км пробега следует несколько сильнее нажимать на педаль тормоза. То же относится и к первым 200 км после замены тормозных колодок. Если ход педали тормоза резко увеличивается, причиной этому может быть неполадка тормозной системы с двумя контурами. В этом случае, при нажатии на педаль, автомобиль все же будет тормозить, но тормозной путь значительно увеличится.

Уровень тормозной жидкости следует периодически проверять в соответствии с требованиями.

Скорость износа тормозных накладок определяется стилем вождения, особенно в городских условиях, где часто приходится тормозить и разгоняться. Поэтому следует периодически проверять и менять тормозные диски на специализированных станциях «Chery» после пробегов, указанных в Руководстве по техническому обслуживанию.

При спусках со склонов, следует максимально использовать торможение двигателем, при необходимости переключаться на пониженные передачи для того, чтобы разгрузить тормозную систему. В такой ситуации можно прекратить нажатия на педаль тормоза, даже если торможение требуется.

После проезда через воду, при езде

в дождь или после мытья автомобиля, когда тормозные накладки мокрые или покрыты льдом, эффективность торможения несколько ослабевает. В таких случаях следует слегка нажать на педаль тормоза, дать возможность накладке и диску войти в контакт для выделения тепла, выпаривания влаги и восстановления эффективности торможения.

После езды по засоленным дорогам, когда соль может налипнуть на поверхность тормозного диска или накладки, эффективность торможения снижается, поэтому надо своевременно очищать диски и накладки от соли.

Примечание:

Если на автомобиле установлен передний спойлер, необходимо обеспечить свободный доступ потока воздуха к передним тормозам. В противном случае тормозная система может перегреться.

При пуске автомобиля с системой антиблокировки тормозов, загорается контрольная лампа самопроверки и нормальной работы системы. Лампочка горит несколько секунд, потом выключается.

Если антиблокировочная система «помогает» тормозить, то вполне нормально, если двигатель издает некоторые звуки, а педаль немного вибрирует.

Не стоит несколько раз нажимать на педаль тормоза, когда срабатывает антиблокировочная система, поскольку она отрегулирует усилие

нажатия гораздо быстрее вас.

При срабатывании антиблокировочной системы не следует забывать об управлении рулевым колесом во избежание наезда на препятствия.

Если антиблокировочная система не в порядке, то должна загореться контрольная лампа этой системы. В таких ситуациях стандартная тормозная система не прекращает своей работы, но автомобиль необходимо проверить на специализированной станции технического обслуживания «Chery», как можно скорее.

Сервопривод тормозов

В работе сервопривода тормозов используется вакуум. Эта система работает при заведенном двигателе, поэтому при спуске со склона нельзя отключать двигатель.

Если что-то неисправно в автомобиле, усилителем тормозов, имеются течи в вакуумном усилителе или соединительной трубке, или повреждение одностороннего клапана, усилитель тормозов может не работать. В этом случае, для компенсации отказа усилителя, необходимо нажимать на педаль тормоза с гораздо большим усилием.

Тормозная жидкость

Расширительный бачок тормозной жидкости расположен в левой части моторного отсека.

Проверка уровня тормозной жидкости

Уровень тормозной жидкости должен быть в соответствии с требованиями для нормальной работы тормозной системы и безопасности движения. Уровень должен на-

ходиться между метками «максимум» и «минимум».

Тормозная система автомобиля «Chery» снабжена механизмом регулировки положения тормозных колодок. Этот механизм автоматически устанавливает зазор в соответствии с износом накладки и поэтому в процессе эксплуатации уровень тормозной жидкости может понижаться. Но если уровень тормозной жидкости уменьшается довольно быстро или есть протечки, следует проверить и отремонтировать тормозную систему на специализированной станции технического обслуживания «Chery», как можно быстрее.

Замена тормозной жидкости

Тормозная жидкость гигроскопична, она впитывает влагу в процессе эксплуатации. Если содержание

влаги в тормозной жидкости будет большим, тормозная система будет повреждена, а точка кипения тормозной жидкости будет ниже, что пагубно скажется на эффективности торможения и безопасности езды. Тормозную жидкость следует менять раз в два года или после пробега 5 000 км.

Примечание: Тормозная жидкость ядовита! Хранить ее следует в оригинальной упаковке и там, где дети не смогут достать ее.

Тормозная жидкость оказывает коррозионное действие на лакокрасочные поверхности автомобиля! Замена тормозной жидкости требует профессиональных навыков, поэтому ее следует производить на специализированных станциях технического обслуживания «Chery».

Парковка

Нажав педаль тормоза, полностью поднять рычаг стояночного тормоза.

Установить рычаг переключения скоростей в нейтральное положение, если автомобиль паркуется на ровной поверхности, если автомобиль паркуется на небольшом уклоне, следует поставить заднюю передачу, если автомобиль паркуется на взгорке, следует поставить первую передачу.

Закрыть все окна и люк.

Повернуть ключ зажигания в положение 1 и вытащить его.

Закрыть все двери и багажник.

Зафиксируйте положение автомобиля.

Примечание: Автомобиль может стать причиной пожара, поскольку детали выхлопной системы сильно нагреты. Поэтому после парковки следует убедиться, что вокруг автомобиля нет легко воспламеняемых предметов, например сена или соломы.

Приваркованный автомобиль может неожиданно придти в движение, поэтому: 1. убедиться, что автомобиль поставлен на стояночный тормоз. 2. Парковать автомобиль следует на твердой почве. 3. Нельзя ставить автомобили в один ряд при парковке на уклоне. 4. Использование стояночного тормоза на ходу приведет к поломке задних тормозов. 5. В холодную погоду колодки могут примерзнуть к барабану, если до этого на них попала влага. Если колодки

примерзли, следует:

1. Поднять рычаг стояночного тормоза, включить первую или заднюю передачу.
2. Заблокировать заднее колесо, чтобы автомобиль не двинулся.
3. Отпустить рычаг стояночного тормоза.
4. Некоторое время двигаться на автомобиле осторожно.

Система антиблокировки колес (ABS)

Система антиблокировки колес представляет собой передовую электрическую тормозную систему, которая предотвращает срывание автомобиля «в занос» при торможении.

Система антиблокировки колес предназначена для автоматического предотвращения блокировки колес при торможении на сколь-

зкой поверхности. Это помогает сохранять прямолинейное движение и улучшает управление рулевым колесом в таких условиях.

Система анти блокировки начинает работу, после того как автомобиль набрал определенную скорость, и прекращает работу, после того как автомобиль замедлился до определенной скорости. Система срабатывает от датчиков разницы скоростей. Система фиксирует скорость заблокированного колеса и задает соответствующее усилие торможения с помощью электрического сигнала.

В этот момент, если включено зажигание, на панели инструментов загорается контрольный индикатор “ABS”. Через несколько секунд индикатор потухнет. Если индикатор горит при движении или когда ключ зажигания находится

в положении «ON», это означает неисправность в системе антиблокировки колес. При отказе системы антиблокировки колес, тормозная система работает в обычном режиме. В случае отказа системы антиблокировки колес, следует немедленно обратиться на специализированную станцию технического обслуживания «Chery».

Торможение с помощью системы антиблокировки колес

При работе системы антиблокировки колес может ощущаться пульсирование педали тормоза и слышаться шум. Система антиблокировки колес работает автоматически, нужно просто удерживать педаль тормоза еще сильнее, вне зависимости от состояния дорожного покрытия.

Система антиблокировки колес

предназначена для самого эффективного режима торможения с помощью регулировки давления тормозной жидкости на каждом колесе. Это обеспечивает прямолинейное движение и облегчает управление рулевым колесом.

Может слышаться шум и чувствоваться пульсация педали. Это означает, что система антиблокировки колес работает нормально.

В аварийных ситуациях, когда система антиблокировки колес задействована, следует сильно надавить на педаль тормоза и педаль сцепления. Это обеспечит максимальное управление рулевым колесом.

Мы рекомендуем быстрее привыкнуть к технике торможения с помощью системы антиблокировки колес. Это оптимизирует тормозные возможности автомобиля.

Система самопроверки ABS

Система антиблокировки колес работает в режиме самоконтроля, когда пускается двигатель.

При этом может слышаться легкий механический шум, что не означает какой-либо неисправности.

Примечание:

Тормозной путь значительно меняется в зависимости от условий дороги и стиля вождения, поэтому: 1. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию от впереди идущего автомобиля. 2. Не ездите с большой скоростью по влажному или скользкому покрытию.

Система антиблокировки колес не спасет от аварии в случае небрежного или неправильного управления, поэтому: 1. Следует вести автомобиль осторожно. 2. На поворотах следует снижать скорость. 3. На педаль тормоза следует да-

вить сильно и не отпускать ее.

Если при движении загорается контрольный индикатор «ABS», это означает неисправность системы антиблокировки колес. Поэтому:

1. При парковке автомобиля свяжитесь с представителем специализированной станции технического обслуживания «Chery» незамедлительно.

2. Перед продолжением движения необходима проверка системы профессиональным персоналом.

Система рулевого управления

Расширительный бачок системы гидроусилителя руля расположен с левой стороны моторного отсека, вблизи аккумулятора.

Максимальный угол поворота левого переднего колеса составляет 30° .

Максимальный угол поворота не превышает 40° .

Проезд через воду

Автомобиль следует вести осторожно и медленно, если приходится ехать через воду, особенно если не известны условия.

Примечание: Не следует двигаться вперед, если вода заливает обода колес.

При езде через воду стояночный тормоз не будет надежно удерживать автомобиль, автомобиль будет тяжело буксировать и, более того, автомобиль может «заглохнуть».

Если вода попадет в приемный коллектор автомобиля, то двигатель может быть серьезно поврежден. При переезде через глубокие участки воды, вода попадает в детали трансмиссии через вентиляционные отверстия, что приводит к поломке трансмиссии.

При езде по воде, автомобиль сле-

дует вести медленно, периодически нажимая на педаль тормоза для того, чтобы «просушить» тормоза, поскольку эффективность торможения снижается, если детали тормозной системы покрыты водой.

Тройной дожигатель выхлопных газов

Этилированный бензин вреден для катализатора и электрической системы управления, поэтому нельзя пользоваться этилированным бензином.

Если автомобиль оборудован катализатором, горловина бензобака делается слишком маленькой, чтобы в нее можно было вставить пистолет на колонке с этилированным бензином.



Примечание:

Во избежание повреждения катализатора нельзя заливать этилированный бензин.

Катализатор и автомобиль могут быть повреждены, если не соблюдать следующее:

Если двигатель не заводится, работает не нормально после холодного пуска, не развивает мощности, или происходит еще что-то, указывающее на проблемы с системой зажигания, следует двигаться на малых оборотах двигателя в течение коротких промежутков времени.

Следует избегать:

Частых холодных пусков двигателя.

Долгих попыток завести двигатель (впрыск топлива на стадии пуска задерживается).

Полного опорожнения топливного бака (чрезмерная подача топлива приведет к перегреву двигателя).

Пуска двигателя при помощи буксировки (несгоревший бензин попадает в катализатор).

Все работы по техническому обслуживанию следует проводить на специализированных станциях «Chery». Нормальная работа всех компонентов электрической системы управления, системы впрыска и системы зажигания понижает уровень выбросов и увеличивает срок службы катализатора.

Как сэкономить топливо и продлить срок службы автомобиля?

Экономия топлива во многом зависит от стиля езды.

Ниже приведены советы по экономии топлива:

Начинайте движение ровно, уско-

рение следует осуществлять медленно и плавно.

Избегайте работы двигателя на холостом ходу.

Не пользуйтесь кондиционером без надобности.

На неровной дороге следует двигаться на малой скорости.

Следите за соответствующим давлением в шинах в целях экономии топлива и продления срока службы шин.

Соблюдайте требуемую дистанцию от других автомобилей во избежание резких торможений, что пагубно сказывается на тормозных дисках. (Это также экономит топливо, поскольку если резко не тормозить, то потом нет нужды ускоряться).

Не возите в автомобиле ненужных вещей.

Не держите ногу на педали тормо-

за. Это приводит к чрезмерному износу и даже поломке тормозов, а также повышает расход топлива.

Глава 5 Приборы и Средства Управления

Глава 5 Приборы и Средства Управления



Система предупредительных сигналов

Система предупреждения используется для индикации возникших проблем, достаточно серьезных, чтобы вызвать поломку или травму. Она служит для контроля работы автомобиля. При отказе или неправильной работе одной из частей контролируемой системы, загорится или будет мигать сигнальная лампа.

Некоторые сигнальные лампы загораются на короткое время при включении зажигания для самопроверки систем. Затем они гаснут. Если какая-либо сигнальная лампа, которая должна греть, не горит, следует обратиться на специализированную станцию технического обслуживания «Chery». Если какая-либо сигнальная лампа горит или моргает после пуска

двигателя, данную систему следует проверить на специализированной станции технического обслуживания «Chery».

Спидометр

Спидометр указывает скорость движения автомобиля. Необходимо следовать инструкции относительно скорости движения в период обкатки. (Единица измерения: км/час).



Счетчик пройденного пути

Верхнее табло счетчика пройденного пути показывает общий пробег, нижнее табло показывает пробег коротких расстояний. Последняя цифра указывает единицу в 100 метров.

Датчик температуры охлаждающей жидкости

Датчик показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя, если ключ зажигания находится в положении 2.

В нормальном режиме движения стрелка должна находиться в пределах нормальных значений. Стрелка может покидать пределы нормальных значений, если температура окружающего воздуха слишком высока, а автомобиль перегружен. Не смотря на это, можно продолжать движение, если не загорается контрольная лампа температу-

Глава 5 Приборы и Средства Управления

ры охлаждающей жидкости. Если контрольная лампа температуры охлаждающей жидкости загорается, следует выключить двигатель и проверить систему охлаждения как можно скорее.



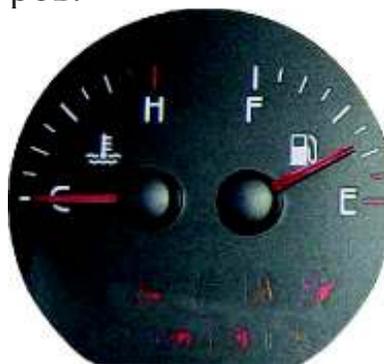
Н: Гор.
С: Хол.

Примечание: Когда стрелка уходит в красную зону, это означает, что двигатель перегрет. Следует остановить двигатель, дать возможность остыть двигателю и незамедлительно проверить уровень охлаждающей жидкости.

Датчик уровня топлива

Датчик показывает уровень топлива в баке. Датчик показывает уровень только при включенном зажигании. При заправке топлива, стрелка датчика будет медленно перемещаться при включенном зажигании. Стрелка не будет оставаться на одном месте при торможении, разгоне или поворотах, что вызвано движением топлива в баке.

• Емкость топливного бака: 55 литров.



Ф: Полн.
Е: Пуст.

Контрольная лампа уровня топлива

Эта лампа загорается, когда топ-

ливо в баке заканчивается. Она загорается, когда в баке остается менее 10 литров топлива. В этом случае следует незамедлительно наполнить бак.

Примечание: Если топливо в баке заканчивается, катализатор и топливная система начинают работать не так, как надо, поэтому, если загорается контрольная лампа уровня топлива, следует незамедлительно заполнить бак.



Контрольная лампа открытой двери

Эта лампа продолжает гореть до тех пор, пока дверь не будет плотно закрыта. Если горит лампа, следует проверить, все ли двери закрыты.



Контрольная лампа неправильной работы двигателя



Лампа загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд. Если она продолжает гореть, значит где-то в двигателе есть неисправность. В этом случае можно продолжать движение некоторое время, поскольку электрическая система впрыска топлива переключается в режим работы аварийной ситуации. Тем не менее, следует незамедлительно обратиться на специализированную станцию технического обслуживания «Chery».

Иногда контрольная лампа неправильной работы двигателя может загораться и тут же гаснуть. Это допустимо.

Примечание:

Если контрольная лампа неправильной работы двигателя горит долго, это означает какую-то неисправность. При этом следует незамедлительно обратиться на специализированную станцию технического обслуживания «Chery».

Контрольная лампа низкого давления масла



При включении зажигания эта лампа загорается и гаснет, после пуска двигателя. Если лампа мигает или горит на ходу, следует немедленно проверить уровень масла. Если уровень масла ниже требуемого, следует долить рекомендованное моторное масло до нормального уровня. Проверить систему смазки на специализированной станции технического обслуживания «Chery».

Примечание:
Если контрольная лампа продолжает гореть, это означает неисправность. Следует проверить, не является ли причиной низкий уровень масла. При необходимости добавить масла. Если уровень в норме, следует обратиться на специализированную станцию технического обслуживания «Chery».

Контрольная лампа тормозной системы



Контрольная лампа тормозной системы будет гореть, если поднять рычаг стояночного тормоза при включенном зажигании. Если отпустить рычаг стояночного тормоза, лампа погаснет. Перед началом движения следует полностью отпустить рычаг стояночного тормоза. Если лампа горит после опускания рычага стояночного тормоза, это означает, что требуется долить тормозную жидкость. В

этом случае следует:

Остановить автомобиль.

Проверить уровень тормозной жидкости. При необходимости добавить рекомендованную тормозную жидкость, чтобы уровень находился между метками «максимум» и «минимум».

Если вы уверены, что тормоза работают нормально и тормозная система исправна, а лампа продолжает гореть, обратитесь на специализированную станцию технического обслуживания «Chery».

При обнаружении подтекания тормозной жидкости и постоянной работе контрольной лампы, следует обратиться на специализированную станцию технического обслуживания «Chery».

Примечание:

Включить зажигание и поднять рычаг стояночного тормоза. Если контрольная лампа не загорается, это означает неполадки в системе. Следует проверить электрическую лампу. Может быть причина в ней. Если лампа в порядке, следует проверить тормозную систему. Если лампа горит постоянно, это означает недостаточный уровень тормозной жидкости, что может отрицательно сказаться на эффективности торможения. Следует медленно остановиться и провести проверку в следующем порядке:

1. Проверить расширительный бачок тормозной жидкости. Если уровень недостаточный, добавить тормозную жидкость.
2. Проверить тормозную систему на эффективность.
3. Следует двигаться осторожно и медленно на специализированную станцию технического обслуживания «Chery».
4. Если контрольная лампа постоянно горит, тормоза не работают как надо или есть подтеки тормозной жидкости, следует немедленно обратиться на специализированную станцию технического обслуживания «Chery».
5. При низком уровне тормозной жидкости, тормозной путь, усилие нажатия на педаль и ход педали увеличатся.

Контрольная лампа ABS

При включенном зажигании, контрольная лампа ABS загорается и гаснет через несколько секунд.



Если лампа не перестает гореть при включенном зажигании, или если она горит постоянно, следует обратиться на специализированную станцию технического обслуживания «Chery».

Если лампа загорается на ходу, это означает неисправность системы ABS. Однако тормозная система будет работать в обычном режиме. Не смотря на это, следует проверить тормозную систему на специализированной станции технического обслуживания «Chery».

Контрольная лампа работы генератора

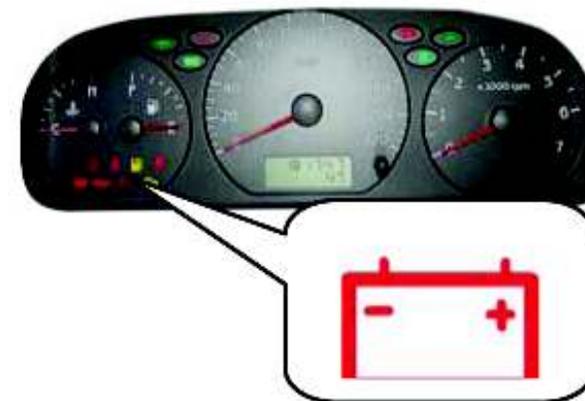
Если горит эта лампа, это означает, что аккумулятор разряжается. При включенном зажигании эта лампа загорается и гаснет после пуска двигателя.

Если лампа горит во время движения, следует:

Остановить автомобиль.

Проверить натяжение и состояние ремня генератора.

Если с ремнем все в порядке, неполадки могут быть в системе зарядки, и следует немедленно обратиться на специализированную станцию технического обслуживания «Chery».



Контрольная лампа ремня безопасности



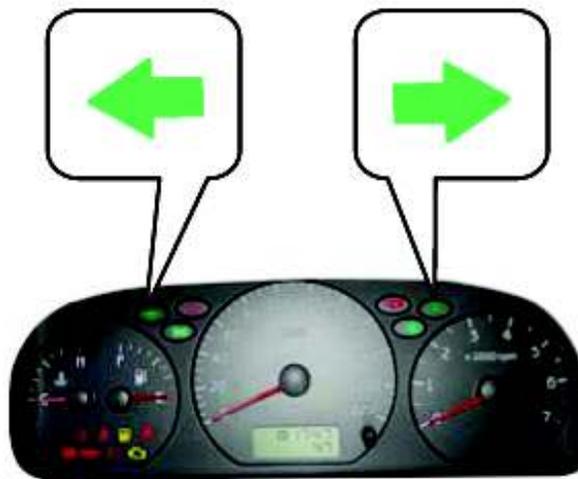
Если ключ зажигания находится в положении «2», а водитель не пристегнут ремнем безопасности, то загорится лампа ремня безопасности.

Контрольная лампа подушки безопасности

Если при включении зажигания эта лампа загорается и гаснет через несколько секунд, это свидетельствует о нормальном состоянии подушки безопасности. Если лампа не загорается, или начинает мигать, или

не гаснет довольно долго, значит что-то не в порядке с подушкой безопасности. Следует проверить автомобиль на специализированной станции технического обслуживания «Chery».

Указатель поворотов/аварийная сигнализация



Если при нажатии на включатель указателя поворота или кнопку аварийной сигнализации индикатор промигивает, это означает, что

указатель поворотов и аварийная сигнализация работают нормально. Если период промигивания слишком коротки, значит неисправна лампа или система указателя поворотов.

Примечание:

Если лампа повреждена, ее следует немедленно заменить. Если при включении указателя поворота не появляется зеленая стрелка, следует проверить предохранитель и лампу на работоспособность.

Контрольная лампа дальнего света фар

При включении дальнего света фар загорается контрольная лампа.



Передние/задние противотуманные фары

Положение 1: включение передних противотуманных фар.

Положение 2: включение передних и задних противотуманных фар или включение только задних противотуманных фар.

Когда выключатель находится в положении 2, загорается контрольная лампа.

При включении зажигания передние противотуманные фары могут загораться, если включены стояночные фонари. Противоту-

манные фары могут работать одновременно с дальним или ближним светом фар.

Задними противотуманными фарами можно пользоваться только в условиях недостаточной видимости, поскольку они слепят едущих сзади водителей. (Видимость в пределах 50 метров).



Примечание:

Аккумулятор будет разряжаться, если включить фары после того, как выключен двигатель. Для увеличения поля видимости, лучи ближнего света фар направлены не параллельно. В странах с левосторонним движением следует надеть черную бленду с углом 15 градусов на фару.

Выключатель указателей поворота

Указатели поворотов работают только при включенном зажигании.

Чтобы включить правый указатель поворота, следует поставить выключатель в верхнее положение.

Чтобы включить левый указатель поворота, следует поставить выключатель в нижнее положение.

После завершения поворота, вклю-

чателъ должен вернуться в нормальное положение и выключить сигнал.

При смене полосы движения, нажмите на выключатель частично (не достигая фиксированного положения) и удерживайте его. Выключатель вернется в исходное положение, если его отпустить.



Выключатель света фар

Фары включаются только при включенном зажигании. Поставить выключатель в первое положение, и загорятся противотуманные фары. Поставить выключатель во второе положение, и включится дальний

свет. То есть, можно включать дальний/ ближний свет с помощью регулируемого выключателя.



Выключатель дальнего света фар

После того как включится дальний свет, следует подвинуть выключатель к панели приборов, чтобы дальний свет горел постоянно. Вместе с этим загорится контрольная лампа дальнего света.

Если выключатель вернуть в исходное положение, загорится ближний свет фар.

Примечание:

Для этого, переключатель света должен находиться в положении "D/D".



Световой сигнал

Подвинуть выключатель к рулю. Загорится дальний свет фар. Затем отпустите выключатель. Он вернется в исходное положение. Если не отпускать выключатель, дальний свет будет гореть постоянно.

Строго следуйте соответствующим правилам дорожного движения при пользовании световыми приборами.

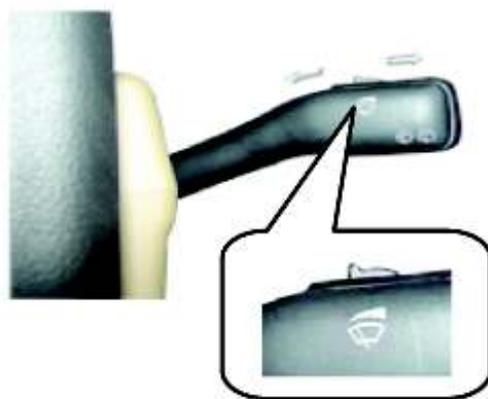


Включатель щеток стеклоочистителя



Щетки могут работать в четырех режимах: быстром, ускоренном, обычном и прерывистом. Каждый режим соответствует положению включателя сверху вниз.

Слева направо регулируется интервал срабатывания щеток в четырех режимах. Интервал может быть постепенно увеличен.



Примечание:

Поврежденная щетка не может работать нормально. Она не будет очищать стекло. Ее следует немедленно заменить. Не следует включать щетки, если ветровое стекло сухое. Это может поцарапать стекло, что приведет к ускоренному износу щетки.

Включатель омывателя ветрового стекла

Включить зажигание и подвинуть рычаг к рулевому колесу, при этом струйки воды польются на ветро-

вое стекло. Если рычаг подвинуть в течение короткого периода, струйки брызнут на стекло, а щетки останутся после нескольких ходов. Если нажать на включатель сильнее, щетки будут продолжать работу, пока не отпустить рычаг. Щетки прекращают работу автоматически.



Примечание:

Если в бачке омывателя не будет воды, щетки будут царапать стекло, что приведет к быстрому износу щеток и ухудшению видимости через стекло. Без воды не следует пользоваться щетками стеклоочистителя.

Корректор фар

Включить ближний свет фар и отрегулировать свет, чтобы было видно дорогу перед автомобилем. Регулятор ночного освещения приборов регулирует интенсивность освещения панели приборов.



Включатель аварийной сигнализации

Нажать включатель аварийной сигнализации на панели приборов, и все указатели поворотов заработают одновременно. Нажать еще раз, и указатели поворотов погаснут. Аварийную сигнализацию можно включать вне зависимости от положения ключа зажигания. Включением аварийной сигнализации можно предупреждать других водителей об экстренном торможении или о дорожной пробке.

Без сомнения, следует избегать парковки автомобиля на полосе движения.



Включатель обогревателя заднего стекла



Для обогрева заднего стекла следует нажать включатель, когда ключ

зажигания находится в положении 2.

При этом на панели приборов загорится контрольная лампа. При повторном нажатии на включатель обогреватель отключается.

Примечание:
Нитки обогревателя заднего стекла расположены на внутренней поверхности стекла. Если нитки повреждены, стекло не будет обогреваться. Поэтому, нельзя скоблить или повредить нитки нагрева при очистке внутренней поверхности заднего стекла, нельзя использовать острые предметы или коррозионные растворители. Обогреватель будет потреблять больше энергии, что будет разряжать аккумулятор. Не следует включать обогреватель в момент пуска двигателя или когда двигатель не работает. Не забывайте отключать обогреватель, когда стекло очистится. При снегопаде, сначала нужно стряхнуть снег, а потом включать обогреватель, поскольку обогреватель не предназначен для того, чтобы топить снег.

Цифровые часы



Цифровые часы показывают время при включенном зажигании. Для установки времени, необходимо нажать соответствующую кнопку на цифровых часах: Нажимайте на кнопку в течение 4 секунд, и на табло замигают показания часов. При каждом нажатии кнопки значение будет увеличиваться на один час.

После установки часов, после паузы в пять секунд, на табло замигают показания минут. При каждом нажатии кнопки значение будет увеличиваться на одну минуту.

Через несколько секунд после установки времени, табло перестанет

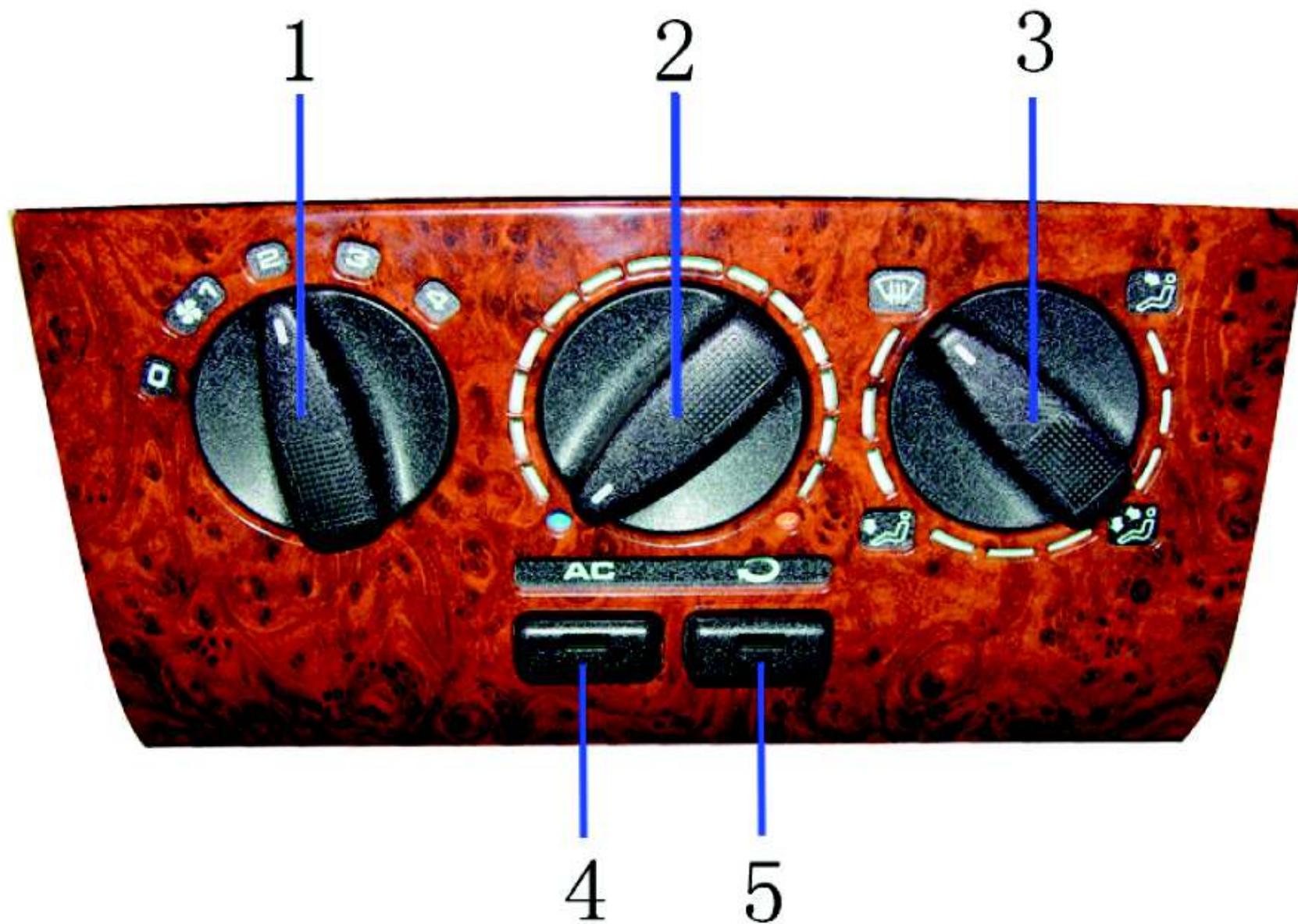
мигать. Это означает, что время установлено правильно.

Примечание:

После отсоединения аккумулятора или замены предохранителя, необходимо вновь установить время.

**Глава 6 Системы вентиляции и
кондиционирования воздуха.**





Панель управления

1. Включатель вентилятора
2. Регулятор температуры
3. Распределитель потока воздуха
4. Включатель кондиционера
5. Регуляторы внутренней циркуляции

Вентиляция и теплый воздух

Система кондиционирования воздуха регулирует температуру путем смешивания холодного и теплого воздуха; она также поддерживает эту температуру при любой скорости.

Скорость потока воздуха задается вентилятором. При необходимости можно включить вентилятор.

Центральное отверстие

После регулировки воздух может поступать в салон через два центральных отверстия; можно изменить направление потока воздуха,

изменив угол решетки.

Отверстие открывается с помощью вращения рифленого колеса 1 кверху.

Отверстие закрывается с помощью вращения рифленого колеса 1 книзу.

Поворот налево рифленого колеса 2 направляет поток воздуха налево.

Поворот направо рифленого колеса 2 направляет поток воздуха направо.



Боковые отверстия

Поток воздуха может попадать в салон и через два боковых отверстия.



Обдув щетки/стекла

Через это отверстие на ветровое стекло можно подавать холодный и теплый воздух, который удаляет влагу и «запотевание».



Обдув бокового стекла



Через это отверстие можно подавать на боковое стекло холодный и теплый воздух, который удаляет влагу и «запотевание».

Регулятор температуры

Регулятором температуры можно плавно регулировать температуру

подаваемого воздуха. При включенном кондиционере, поворот регулятора налево увеличивает охлаждение воздуха, а поворот направо – уменьшает.

Направо – температура повышается.

Налево – температура падает.



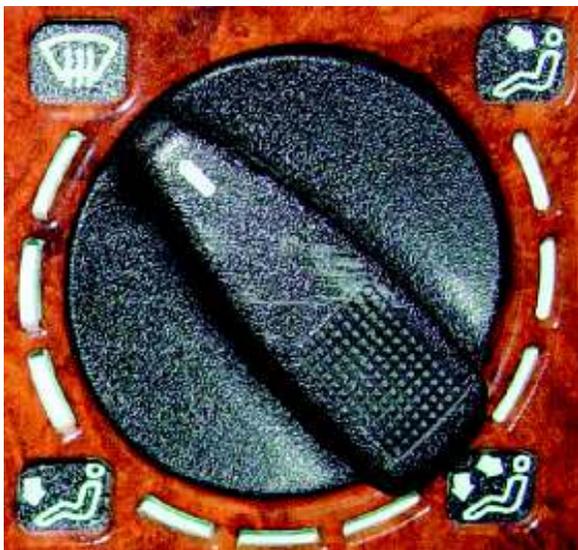
Регулятор вентилятора

Регулятор вентилятора регулирует скорость вращения вентилятора (всего четыре положения), в положении “0” вентилятор отключается.

Вращение вентилятора увеличивает поток воздуха.



Распределитель потока воздуха



Распределитель потока воздуха используется для выбора направления потока воздуха.

Он имеет четыре положения:

Панель

Два уровня

Пол

Ветровое стекло

Включатель внутренней циркуляции воздуха

Этим включателем следует поль-

зоваться (загорается контрольная лампа) для того, чтобы предотвратить попадание в салон выхлопных газов и забортного воздуха, или для того, чтобы охладить или нагреть салон соответствующим образом.



Примечание:

Режимом внутренней циркуляции воздуха следует пользоваться в течение короткого отрезка времени, поскольку этот режим приводит к повышению температуры в салоне и «запотеванию» стекол.

Включатель кондиционера

Для включения кондиционера следует нажать кнопку «А/С». Запустить двигатель, включить вентилятор, выбрать нужный режим и включить кондиционер. При этом загорится контрольная лампа кондиционера. Для отключения кондиционера следует повторно нажать кнопку. Компрессор кондиционера не будет работать, если не включен вентилятор.

Глава 6 Системы вентиляции и кондиционирования воздуха



Примечание:

Включение кондиционера при стоянии автомобиля в «пробке» или при крутом подъеме приведет к перегреву двигателя. При первых признаках перегрева двигателя по датчику температуры охлаждающей жидкости следует отключить кондиционер.

Панель

Воздух поступает, в основном, из отверстий на панели приборов.



Два уровня

Воздух поступает как из нижнего отверстия, так и из отверстий на панели приборов.



Пол

Воздух поступает, в основном, из нижних отверстий.



Ветровое стекло

Воздух поступает, в основном, из отверстий обдува ветрового и боковых стекол.



Система кондиционирования воздуха

Вентиляция, детали подачи теплого и холодного воздуха формируют систему управления. Система обеспечивает максимальный комфорт круглогодично. (При любых температурах окружающего воздуха). Холодильник системы кондиционирования способен охладить воздух и удалить влагу и пыль. Наибольший режим охлаждения

Глава 6 Системы вентиляции и кондиционирования воздуха

Для охлаждения салона автомобиля после длительного пребывания на солнце. Открыть окна на несколько минут для удаления теплого воздуха.

Включатель А/С: Нажать кнопку А/С

Включатель внутренней циркуляции: Нажать кнопку 

Распределитель воздуха: 

Регулятор температуры: повернуть до конца против часовой стрелки (голубой)

Регулятор вентилятора: Включить режим 4



Стандартное охлаждение

Стандартное охлаждение включается при поездках на большие рас-

стояния или при езде на большой скорости.

Включатель А/С: Нажать кнопку
Распределитель воздуха:  или 

Регулятор температуры: повернуть до требуемого положения.

Регулятор вентилятора: по желанию.



Наибольший режим нагрева

Включатель А/С: не трогать.

Включатель внутренней циркуляции: Нажать кнопку 

Распределитель воздуха: 

Регулятор температуры: повернуть до конца по часовой стрелке (красный)

Включатель вентилятора: устано-

вить режим 4.



Примечание: не следует длительное время пользоваться режимом наибольшего нагрева во избежание затхлости воздуха и «запотевания» стекол. Отключить режим внутренней циркуляции, если на стеклах появляется налет влаги или «запотевание». «Принудительный нагрев» применяется только для быстрого нагрева, затем следует переходить на «стандартный нагрев».

Режим стандартного нагрева

Включатель А/С: не трогать.

Распределитель воздуха:  или 

Глава 6 Системы вентиляции и кондиционирования воздуха

Установить регулятор между

 или , если «запотевают» стекла.

Регулятор температуры: установить требуемое положение.

Регулятор вентилятора: установить положение 1 или 2.



Обогреватель стекол

Включатель А/С: нажать.

Распределитель воздуха: 

Регулятор температуры: при необходимости установить в положение нагрева.

Включатель вентилятора: установить в положение 2 или 3.



Примечание:

Включение кондиционера усиливает эффект размораживания. Ветровое стекло может «запотевать» из-за разности температур внутри автомобиля и вне него, это мешает обзору, поэтому не следует включать , если воздух слишком влажный.

Отверстия на панели и нижние отверстия

Используются традиционно при низкой температуре окружающего воздуха в пасмурную погоду. Теплый воздух поступает в нижнюю зону автомобиля, а холодный и нормальный – в верхнюю часть, если регулятор температуры уста-

новить в положение между холодным (голубой) и теплым (красный) режимами.

Включатель А/С: ON/OFF

Распределитель воздуха:  Регулятор температуры: установить в требуемом положении.

Регулятор вентилятора: по желанию.

Вентиляция

Окружающий воздух попадает в салон через центральное и боковые отверстия.

Включатель А/С: выключить.

Регулятор воздуха:  или в другом положении по желанию.

Регулятор температуры: повернуть до конца.

Регулятор вентилятора: по желанию.

Рекомендации

Глава 6 Системы вентиляции и кондиционирования воздуха

Для охлаждения салона автомобиля после пребывания на солнце следует открыть окна перед включением кондиционера.

Охлаждение может быть недостаточным по причине частых остановок и притормаживания в потоке городского движения. Если не пользоваться кондиционером в течение одного или более месяцев, его следует включать, по крайней мере, раз в месяц на несколько минут на холостом ходу двигателя для сохранения смазки и герметичности компрессора и продления срока службы всей системы.

Компрессор кондиционера не работает при выключенном вентиляторе.

Следует убедиться, что решетки забора воздуха у ветрового стекла не заблокированы льдом, снегом или листьями, что обеспечивает нор-

мальную работу систем нагрева и вентиляции.

При высокой температуре и влажности окружающего воздуха допускается образование и выход из дренажной трубки испарителя сконденсированной воды. Мы рекомендуем не находиться под струей холодного воздуха.

Экономичная эксплуатация системы кондиционирования воздуха

При работе кондиционера, компрессор потребляет мощность двигателя, что повышает расход топлива. Для того чтобы пользоваться кондиционером как можно меньше, следует обратить внимание на следующие вопросы:

1. Для охлаждения салона автомобиля после пребывания на солнце, следует открыть окна или двери на короткий период, что позволит удалить горячий воздух и позволит

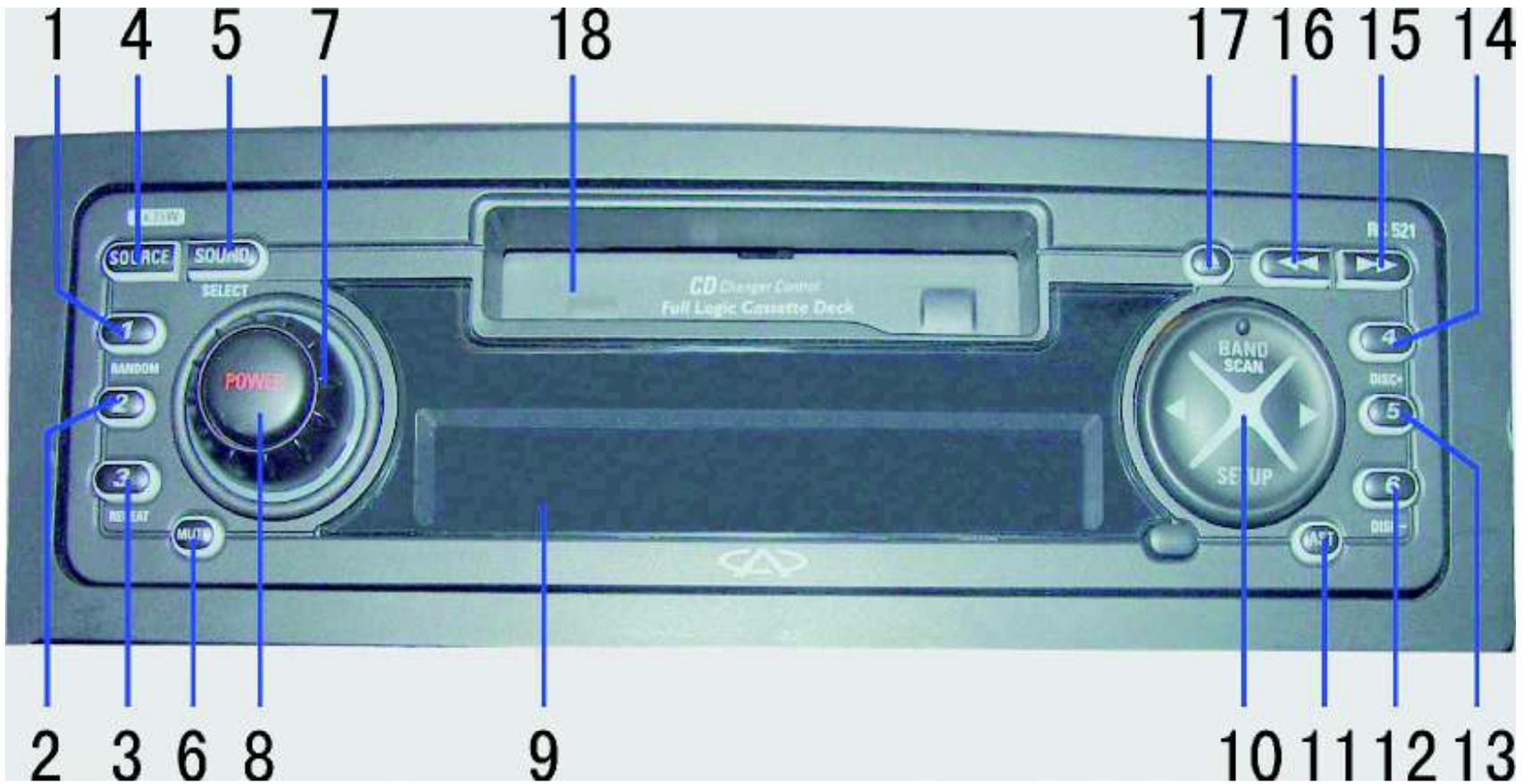
кондиционеру охладить салон быстрее.

2. Не пользуйтесь кондиционером на ходу, если открыты окна.

Глава 7 Аудио система

Аудио система VDO

Панель управления



Глава 7 Аудио система

1. Кнопка предварительной настройки радиостанций 1.Выбор выбор CD воспроизведение/стоп
2. Кнопка предварительной настройки радиостанций
3. Кнопка предварительной настройки радиостанций 3.Повтор CD повтор/стоп
4. Источник Источник звука
5. Звук короткое нажатие режим звукового эффекта
Выбор долгое нажатие режим установки аудио
6. Отключение звука
7. Громкость
8. Питание
9. Дисплей
10. Волна длина волны
Сканер сканирование радиочастот/
сканирование программ CD
Поиск воспроизведение ◀▶
Предыдущая/следующая программа CD ченджер

Система поиска музыки

11. AST автоматическое запоминание
12. Кнопка предварительной настройки радиостанций 6
Диск- Выбрать диск
13. Кнопка предварительной настройки радиостанций 5
14. Кнопка предварительной настройки радиостанций 4
Диск+выбрать диск
15. ускоренная перемотка вперед
▶▶
16. ускоренная перемотка назад
◀◀
17. выброс кассеты ▲
Короткое нажатие реверс кассеты
Длительное нажатие выброс кассеты
18. Кассета

Аудио система

Вкл/выкл

• нажать кнопку POWER, чтобы включить/выключить систему.

Громкость

• Этой ручкой регулируется уровень громкости.

Внимание: при работе аудио системы вы должны слышать предупреждающие сигналы снаружи.

Отключение звука

• Нажать кнопку MUTE, если требуется отключить/включить звук.

Звуковой эффект

• Кнопкой SOUND (окраска) выбирается окраска музыки чтобы вы ни слушали: джаз, поп, вокал, классика или рок.

• Короткое нажатие на кнопку SOUND устанавливает музыкальный эффект, выбранный на заводе.

—BASS-TREB настройка низких и

высоких частот

—JAZZ -джаз

—VOCAL - вокал

—POP - поп

—CLASSIC - классика

—ROCK - рок

Настройка звука

• Нажать и удерживать не менее 2 секунд кнопку SOUND, если нужен режим настройки звука.

• Нажать кнопку SOUND или SELECT для выбора нужного режима звукового эффекта.

—BASS - бас (в режиме BASS-TREB)

—TREBLE - высокие (в режиме BASS-TREB)

—BALANCE - баланс звука

—FADER - (управление передними и задними колонками)

—LOUDNESS - громкость (выкл, бас, альт, высокие, в режиме BASS-

TREB)

• Повернуть ручку, если требуется регулировка выбранного режима. Дисплей возвращается в предыдущий режим через 5 секунд.

Источник звука

Нажать кнопку SOURCE для выбора источника звука:

—Radio - радио

—Cassette - магнитофон

—CD - компакт диск (если подключен)

Радио

Частота волны

Нажать кнопку BAND, если требуется выбрать частоту волны.

FM1-FM2-FM3-FMAST-FMA-Z-MW-AM1-MW-AM2-MW-AM-AST-LW.

Примечание

Можно отключить диапазоны MW-AM или LW по желанию. Их можно также отключить, если нет желания долго настраивать приемник в диапазонах FM или MW-AW

Автоматический поиск

В режиме поиска, система находит и проигрывает передачи радиостанций в данном диапазоне.

Автоматический поиск

Для поиска радиостанции следует нажать “◀” или “▶” кнопки “TUNE/SEEK” до звукового сигнала.

Гибкость поиска (только в диапазоне FM)

• Гибкость поиска можно отрегулировать, см. пункт “SRCH” (поиск) пункта “SETTING” (настройка).

Сканирование частот

Местные радиостанции будут слышны на этой частоте в течение 10 секунд.

• Для включения режима сканирования частот, следует нажать и удерживать в течение 2 секунд кнопку SCAN.

Ручная настройка (если известна частота нужной станции)

• Процедура ручной настройки приведена в пункте “TUN” (настройка) пункта “SETTING” (настройка), следует установить режим “MAN”. Продолжать ручной поиск, пока не установится автоматический режим.

Предварительная настройка радиостанции

Сохранение радиостанций с помощью кнопки предварительной настройки

Кнопки (from 1 to 6) используют-

ся для предварительной настройки радиостанций.

• Настроить волну нужной радиостанции

• Нажать и удерживать кнопку не менее 2 секунд. Кнопка будет настроена на эту станцию.

При установке радиостанции в диапазоне FM соответствующие сообщения RDS и включения режима AF (вкл/откл) также устанавливаются.

Прослушивание предварительно настроенной станции

• Для этого следует нажать соответствующую кнопку (1 - 6).

Автоматическое запоминание станций

Можно заложить в память 6 наиболее мощных радиостанций в диапазоне FM AST или MW-AM-AST. При использовании автоматического запоминания станций в

диапазонах FM AST or MW (AM) AST, ранее настроенные станции будут стерты.

• Нажать кнопку AST для входа в режим автоматического запоминания, затем

—Послышится звуковой сигнал и тишина.

—После запоминания, снова послышится звуковой сигнал.

—Начать прослушивание можно с кнопки предварительной настройки 1.

—Иногда все шесть станций не запоминаются.

Магнитофон

• Включить магнитофон можно простым вставлением кассеты.

• Если кассета уже находится в магнитофоне, следует нажать кнопку SOURCE и выбрать кассету в качестве источника звука.

Смена дорожек

• Для смены дорожки следует нажать кнопку ▲.

—При окончании одной дорожки, другая начинает проигрываться автоматически.

REW/FF (ускоренная перемотка вперед/назад)

• Нажать кнопку ►► для ускоренной перемотки вперед.

• Нажать кнопку ◀◀ для ускоренной перемотки назад.

—Если до этого играло радио, оно вновь включится, если перемотка завершена, снова заиграет кассета.

Система поиска (предыдущая запись/следующая)

Следует выбрать, сколько записей надо пропустить на данной дорожке.

• Нажать кнопку ◀, чтобы включить предыдущую запись.

• Нажать кнопку ►, чтобы вклю-

чить следующую запись.

—Пока не включится желаемая запись, звук будет отключен. Записи распознаются, если между ними есть интервал не менее 3 секунд.

Выброс кассеты

• Нажать кнопку ▲ для выброса кассеты.

Уход за магнитофоном

• Используйте только высококачественные кассеты с длительностью проигрывания 60 или 90 минут.

• Храните кассеты в футлярах и не допускайте их загрязнения.

• Не нагревайте кассеты, не оставляйте их на солнце и не подвергайте действию влаги.

• Головку магнитофона следует регулярно чистить специальной кассетой (один или два раза в месяц).

CD (компакт диск)

CD плеер (если подсоединен CD ченджер)

- CD ченджер VDO.

—CDC 401 A или CDC1001 A.

• Нажать кнопку SOURCE для выбора плеера в качестве источника звука:

• Нажать кнопку DISC+ или DISC для выбора нужного диска.

—Плеер проигрывает следующую запись автоматически. Если дорожка не записана, плеер перейдет к следующей.

Предыдущая/следующая запись

• Нажать кнопку ◀ или ▶ для выбора требуемой записи.

—Проигрывание начинается с выбранной записи.

REW/FF (вперед/назад)

• Нажать кнопку ◀◀ или ▶▶ для ускоренной перемотки вперед или назад.

—Если отпустить кнопку, восстановится обычный режим воспроизведения.

Сканирование

Эта функция позволяет сканировать записи в течение нескольких секунд.

• Нажать кнопку SCAN для сканирования или прекращения сканирования.

Воспроизведение по выбору

• Нажать и удерживать кнопку RANDOM не менее 2 секунд для активации или отмены проигрывания по выбору.

Повтор

(нет в оригинале – прим. пер.)

Выброс диска

• Нажать кнопку ▲ для выброса диска.

Установка часов

• Нажать кнопку SETUP не менее 2 секунд для входа в меню.

• Нажать кнопку ► для выбора пункта “TIME” (время).

• Нажать кнопку SETUP для выбора режима времени (12 или 24 часа).

• Нажать кнопку ► для установки часов.

—На дисплее будет показано “0000” (режим 24 часа) или “AM 12:00” (режим 12 часов)

—Мигает значение часов.

• Нажать кнопку SETUP для установки значения часов.

• Нажать кнопку ► для выбора режима минут.

—Мигает значение минут.

• Нажать кнопку SETUP для установки значения минут.

• Часы начинают отсчет с установленного времени.

• Нажать кнопку SETUP не менее 2 секунд для отмены режима установки.

Настройка

Можно изменить установленные настройки.

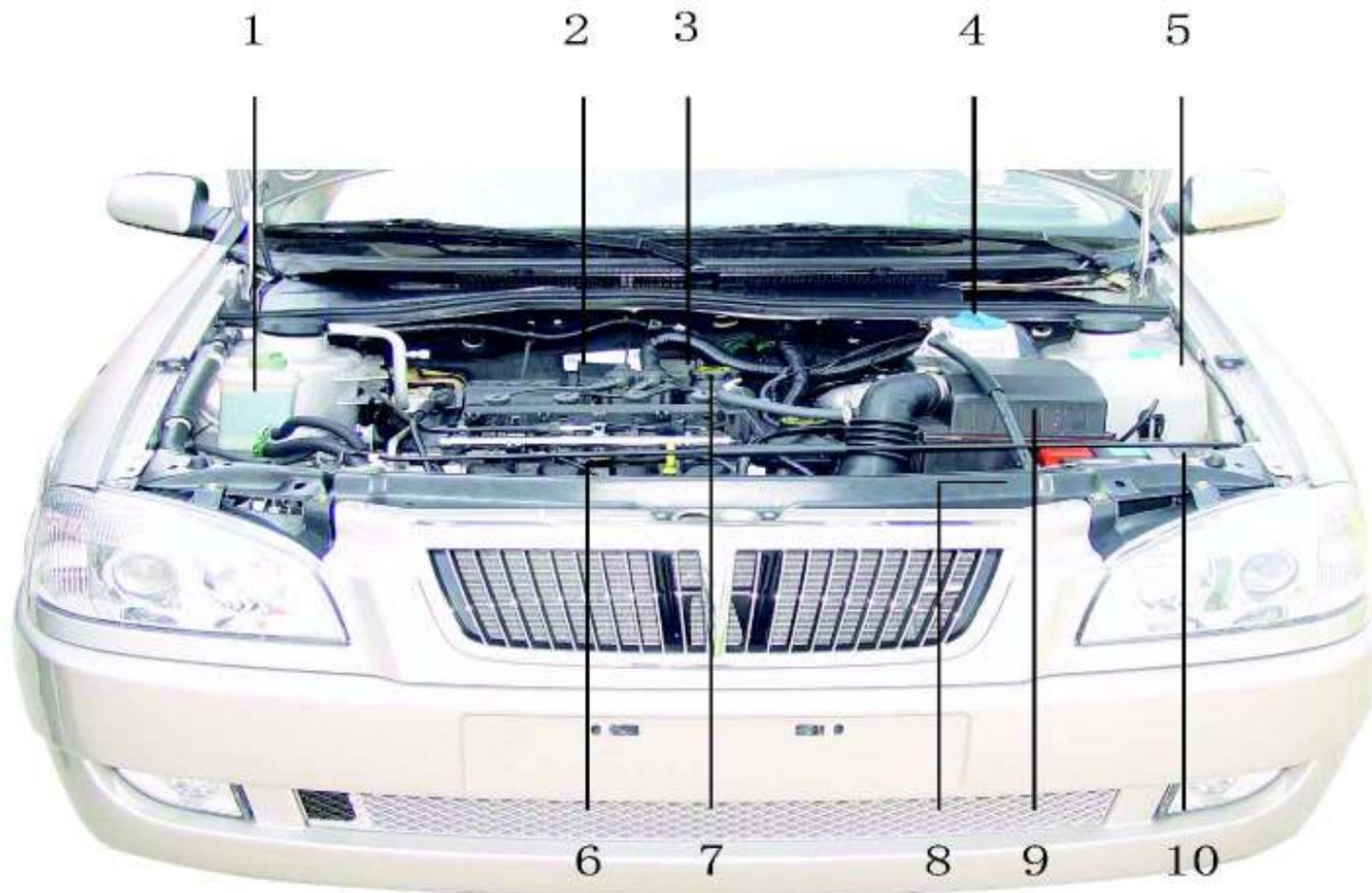
- Нажать кнопку SETUP для входа в режим настройки
- Нажать кнопку ◀ key ▶ для выбора позиции, которую следует изменить
- Нажать кнопку SETUP для изменения настройки
- Удерживать кнопку SETUP для стирания меню настроек.

Аппарат выйдет из режима настройки приблизительно через минуту после последней операции.

Глава 8. Техническое обслуживание и ремонт.

Глава 8. Техническое обслуживание и ремонт

Моторный отсек



1. Расширительный бачок жидкости гидроусилителя руля
2. Передний блок реле 1
3. Передний блок реле 2
4. Расширительный бачок
5. Бачок омывателя
6. Щуп уровня масла
7. Крышка заливного отверстия масла
8. Блок предохранителей
9. Воздушный фильтр
10. Аккумулятор

Техническое обслуживание и средства защиты

При самостоятельном выполнении технического обслуживания, максимум внимания должно быть уделено предотвращению травм или порчи автомобиля.

Ниже приведены рекомендации, которые необходимо соблюдать:

- Если двигатель еще не остыл и горячий, немедленно выключить двигатель, дать ему остыть, иначе можно повредить двигатель.
- Нельзя работать под автомобилем, если он поднят только домкратом. Следует всегда использовать прочные подставки, если требуется выполнить работы под автомобилем. Более того, кто-то должен обязательно находиться рядом для оказания помощи в случае непредвиденных обстоятельств.
- Вокруг аккумулятора и топливной системы не должно быть источников огня, искр или дыма.
- При подсоединении проводов аккумулятора нельзя путать полярность. Полюса проводов и клемм аккумулятора имеют четкие обозначения “+” (положительный) или “-” (отрицательный).
- Следите за проводами системы

зажигания, кабелями высокого давления и кабелями высокой нагрузки. В противном случае может возникнуть пожар.

- Если требуется проверить что-либо в моторном отсеке при работающем двигателе, следует припарковать автомобиль на ровном месте; включить нейтральную передачу и поставить автомобиль на стояночный тормоз. В противном случае может произойти несчастный случай в результате непроизвольного движения автомобиля.

- Если при работе в моторном отсеке не требуется включать зажигание, следует выключить зажигание и вытащить ключ. При работающем двигателе следует держать руки, одежду и все остальное в форме ленты подальше от вентилятора и ремней привода мотора. Эти предметы могут завернуться

вокруг вращающихся деталей, нанести травмы вам и поломки автомобилю. Следует снимать с рук часы, браслеты и кольца.

Меры предосторожности

Вентилятор может начать вращение в любой момент. При его проверке следует предпринимать все меры предосторожности.

Вентилятор охлаждения приводится в движение реле, поэтому он может начать работу внезапно.

Нельзя дотрагиваться до вращающихся деталей при включенном зажигании.

Примечание:

При проверке работающего двигателя можно получить травму, ожог или удар электрическим током. Нельзя дотрагиваться до горячих частей, например выпускного коллектора.

Проверочный перечень для водителя

Перед поездкой водитель должен выполнить обслуживание и проверки надежности работы автомобиля, список которых приведен ниже:

Снаружи:

- Проверить давление и состояние шин (холодных).
- Степень затяжки колесных гаек
- Реакция автомобиля на управление
- Протечки масла, охлаждающей жидкости, топлива.

Внутри

- Проверка работы механизма рулевого управления; нет ли затруднений в управлении. (При выключенном двигателе рулевое колесо поворачивается гораздо труднее, чем на включенном двигателе.)
- Проверить ход рычага стояночного тормоза и надежность стояночного тормоза.
- Проверить состояние клаксона, щеток стеклоочистителя и указателей поворотов.
- Проверить работу контрольных ламп.
- Проверить правильность работы датчика уровня топлива.
- Проверить положение зеркала заднего вида.
- Проверить системы замков дверей.
- Проверить свободный ход педа-

ли сцепления, проверить состояние работы педали сцепления.

- Проверить свободный ход педали тормоза, проверить состояние работы педали тормоза. (Следует нажать на педаль тормоза несколько сильнее, чем при торможении на работающем двигателе.)

- Проверить состояние ремня безопасности.

Моторный отсек

- Проверить уровень моторного масла.

- Проверить уровень охлаждающей жидкости.

- Проверить аккумулятор.

- Проверить уровень жидкости омывателя стеклоочистителя.

- Проверить уровень тормозной жидкости.

- Проверить уровень жидкости гидроусилителя руля.

- Проверить уровень жидкости в

механизме сцепления.

Проверка уровня моторного масла

Требуемый уровень моторного масла нужен для обеспечения смазки деталей двигателя. При работе двигателя расходуется определенное количество масла; поэтому следует регулярно проверять уровень моторного масла. Автомобиль должен стоять на ровной поверхности. После выключения двигателя, следует подождать несколько минут, чтобы масло стекло в поддон. Вытащить щуп и протереть его насухо, затем вновь вставить его до конца.

Еще раз вытащить щуп и проверить находится ли уровень масла между метками «минимум» и «максимум».



Следует также проверить прозрач-

ность масла на щупе. Заменить масло, если уровень прозрачности не соответствует требованиям.

Если уровень масла находится ниже метки «минимум», добавьте столько масла, чтобы уровень находился между метками «минимум» и «максимум».

Уровень масла не должен заходить за метку «максимум»; в противном случае могут возникнуть неполадки, например повышенный расход масла; коксование свечей зажигания; ухудшение эффекта охлаждения (вспенивание моторного масла) и потеря мощности двигателя.



При доливке необходимо использовать моторное масло с такими же характеристиками.

Внимание: Если горит контрольная лампа давления масла, а вы продолжаете эксплуатировать двигатель, то в результате двигатель придет в негодность. Такая поломка не подпадает под гарантийный ремонт.

Замена моторного масла и масляного фильтра

Замену моторного масла следует производить в зависимости от времени работы и пробега автомобиля, поскольку моторное масло со временем теряет свои свойства.

В особых условиях движения, например частые холодные пуски, режим городского цикла и частые остановки и разгоны, следует гораздо чаще менять моторное масло и масляный фильтр, чем это указано в графике технического обслуживания.

Вместе с маслом следует менять и фильтр.



График обслуживания	Емкость
Замена при пробеге 1 000 км, далее каждые 10 000 км пробега или 6 месяцев, каждые 5 000 км пробега или 3 месяца в тяжелых условиях.	1 . 6 D O H C - EE479 3,75 л TRITEC1.6L477 4 л

Тяжелые условия включают:

- Температура окружающего воздуха всегда ниже 00.
- Продолжительные периоды работы на холостом ходу и/или частые поездки на малой скорости (остановки и разгоны).
- Езда в пыльных зонах.

Уровень охлаждающей жидкости



На холодном двигателе уровень охлаждающей жидкости считается нормальным, если он находит-

ся между метками «максимум» и «минимум» расширительного бачка. В зависимости от температуры двигателя, уровень жидкости в расширительном бачке меняется. Если уровень находится ниже метки «минимум» следует добавить столько охлаждающей жидкости, чтобы уровень находился между метками «максимум» и «минимум».

Примечание

Закипевшая охлаждающая жидкость и ее пары могут выплеснуться под давлением и нанести травму. Чтобы избежать этого, не снимайте пробку расширительного бачка охлаждающей жидкости, если двигатель и бачок горячие. Нагретая охлаждающая жидкость может обжечь кожу и глаза. Не допускайте, чтобы жидкость попадала на кожу и глаза. Следует всегда использовать тот же тип охлаждающей жидкости, который был ранее в системе охлаждения. Нельзя добавлять большое количество мягкой воды. Если приходится часто добавлять охлаждающую жидкость, следует обратиться на специализированную станцию технического обслуживания «Chery» для проверки системы охлаждения. Пользоваться следует только охлаждающей жидкостью, рекомендованной компанией «Chery».

Перегрев двигателя

Если датчик температуры охлаждающей жидкости указывает на перегрев двигателя или вам кажется, что двигатель перегрет, следует остановиться и проверить это.

Отключить кондиционер и дать двигателю поработать на холостом ходу несколько минут. Проверить, работает ли вентилятор радиатора. Если нет, выключить зажигание и обратиться на специализированную станцию технического обслуживания «Chery» как можно быстрее. Если вентилятор работает, и из-под моторного отсека не идет пар, следует открыть капот и дать двигателю поработать несколько минут на холостом ходу и остыть. Если электрический вентилятор радиатора работает, но температура не понижается, следует выключить двигатель, чтобы он остыл.

Затем следует проверить уровень охлаждающей жидкости. Если уровень недостаточен, проверить, нет ли протечек в патрубках радиатора, расширительном бачке, на помпе и под автомобилем.

Если есть протечки, двигатель нужно немедленно остановить и обратиться и обратиться на ближайшую специализированную станцию технического обслуживания «Chery».

Примечание

Во избежание получения травм, капот следует держать закрытым до того момента, когда перестанет идти пар. Возле автомобиля не должно быть людей, отключить двигатель. Когда перестанет идти пар, можно открыть капот.

Внимание: не пытайтесь снять пробку радиатора, если двигатель и радиатор горячие. Из-под про-

бки могут под давлением выходить кипятки и пар.

Тормозная жидкость

Тормозная жидкость гидроскопична, а присутствие влаги в тормозной жидкости нанесет повреждения тормозной системе. Поэтому, тормозную жидкость необходимо менять в соответствии с данной инструкцией.

Уровень тормозной жидкости должен находиться между метками «максимум» и «минимум» на расширительном бачке.

Если уровень ниже, то возможно есть течь в тормозной системе или повышенный расход. По этому вопросу следует обратиться в ближайшую мастерскую.



Перед заливкой тормозной жидкости следует очистить пробку бачка. Снять пробку, налить тормозную жидкость до метки «максимум» на бачке и плотно закрыть пробку.

Примечание
Тормозная жидкость вредна для кожи и глаз, поэтому следите, чтобы она не попадала на руки и в глаза. Если она попадет в глаза, следует промыть глаза чистой водой. Если боль не прекратится, следует обратиться к врачу. Следует производить замену тормозной жидкости на специализированной станции технического обслуживания «Chery» или в мастерской. Тщательно очистить бачок вокруг пробки перед тем, как ее открыть, поскольку можно засорить тормозную систему, что приведет к ухудшению эффективности торможения. Следует пользоваться только теми тормозными жидкостями, которые рекомендованы компанией «Chery», поскольку другие тормозные жидкости повредят тормозную систему.

График замены	Емкость
Менять тормозную жидкость каждые 40 000 км пробега или через 24 месяца. В тяжелых условиях менять через 30 000 км или 12 месяцев.	0,45 л

Внимание: тормозная жидкость может повредить лакокрасочное покрытие. Если она попадает на окрашенную поверхность, ее следует смыть чистой водой.

Масло для коробки передач

Уровень масла в коробке передач можно проверять на выключенном двигателе, когда машина стоит на ровном месте, и когда корпус коробки передач достаточно остыл, чтобы до него можно было дотронуться.

Вывернуть пробку заливного отверстия, проверить уровень масла и добавлять масло маленькими порциями. Если уровень слишком мал, добавлять масло до нужного уровня, а затем завернуть пробку.



Следует заправлять только рекомендованное масло. Проверить коробку передач на отсутствие протечек и повреждений после закручивания пробки.

График выполнения работ	Емкость
Менять масло в коробке передач следует каждые 40 000 км. или 24 месяца.	1,8 л

Примечание

При езде температура масла в коробке может быть очень высокой. Перед проверкой уровня масла, следует дать остыть маслу в коробке и пробке заливного отверстия. В целях охраны окружающей среды, отработавшее масло и контейнер следует доставлять к специальным местам утилизации.

Уровень жидкости гидроусилителя
На остывшем двигателе, уровень жидкости гидроусилителя должен находиться между метками «максимум» и «минимум» на расширительном бачке. Если уровень ниже, следует долить жидкость.



Воздушный фильтр

Необходимо во время очищать и заменять воздушный фильтр, если автомобиль постоянно находится в запыленных местах.

Примечание

Если долго не менять воздушный фильтр, работа двигателя ухудшится, а некоторые компоненты могут быть повреждены, и даже сам двигатель.

График проведения работ

Менять фильтр каждые 20 000 км пробега или раз в год.

Очищать фильтр каждые 5 000 км пробега или раз в три месяца.

Свечи зажигания

Углерод, который образуется на свечах зажигания, ухудшает функцию искрообразования свечей зажигания, поэтому следует регулярно проверять свечи зажигания и удалять углеродный нагар с электродов, а потом удалить нагар с изолятора с помощью надфиля.

Продуть свечу сжатым воздухом. Верхнюю часть изолятора также следует очистить.

Замена свечей зажигания

- Удалить грязь вокруг отверстий свечей на головке цилиндров.

Вывернуть свечу с помощью специального ключа.

- Вставить новую или очищенную свечу и вворачивать ее от руки по часовой стрелке на несколько оборотов. Если она не вворачивается, ее следует вынуть, попробовать ввернуть еще раз, и убедиться, что резьба свечи соответствует резьбе отверстия.

- Затянуть свечу ключом с соответствующим усилием.

Не перепутайте порядок свечей и порядок свечных проводов.

График выполнения работ

Менять свечи зажигания каждые
20 000 км или 12 месяцев

Примечание
Двигатель будет работать неровно, а некоторые детали могут придти в негодность, если свечи зажигания не вставлены правильно или использованы свечи других марок. Во избежание поломки двигателя и других деталей, следует соблюдать следующие рекомендации: 1. Затяжка свечей должна производиться соответствующим усилием, нельзя затягивать свечу слишком сильно, поскольку это может повредить резьбу в головке цилиндров. 2. При выкручивании или закручивании свечей зажигания, следует аккуратно надевать головку на свечу. 3. Ввернуть свечи сначала от руки. 4. Ослабить свечи вытягиванием, вместо того, чтобы применять линии высокого напряжения.

5. Нельзя использовать свечи других марок. 6. Нельзя загрязнять отверстия для свечей. 7. Уделяйте внимание мерам предосторожности, если двигатель не остыл, и свечи горячие, но их нужно вывернуть.

Ремень привода



Правильная установка и натяжение ремня обеспечивает нормальную работу двигателя, системы кондиционирования воздуха и

других систем. При износе ремня, появлении на нем трещин и вспучиваний, его надо заменять немедленно.

Для проверки натяжения ремня следует нажать пальцем в середине не большего пролета между шкивами. Прогиб должен составлять около 10 мм. Если ремень слишком ослаблен, его натяжение следует отрегулировать на ближайшей специализированной станции технического обслуживания «Chery».

Примечание

Нельзя заводить двигатель при проверке ремня. Это может привести к поломке деталей и травмам.

Жидкость омывателя стеклоочистителя

Следует использовать только рекомендованные жидкости.

Примечание

Стиральные системы могут повредить лакокрасочное покрытие, поэтому: 1. Нельзя использовать незамерзающую жидкость в омывателе. Нельзя смешивать воду с моющими средствами, вода может привести к замерзанию раствора, что повредит другие детали омывателя. 3. Система омывателя может быть повреждена, если не пользоваться рекомендованными моющими средствами. Пользоваться можно только средствами, рекомендованными компанией «Chery».

Щетки стеклоочистителя

Правильное использование щеток стеклоочистителя расширяет обзор и повышает безопасность движения. Щетки следует регулярно проверять. При необходимости щетки

следует менять.

Поскольку следы силикона не стираются с ветрового стекла, не следует использовать полироли для протирки стекол; полироли оставляют на стекле «размывы», которые ухудшают обзор.

Следует своевременно промывать ветровое стекло и щетки стеклоочистителя. Если щетка не выполняет свои функции, следует сначала промыть стекло и щетку слабым раствором моющего средства, а затем тщательно промыть чистой водой. При необходимости щетки заменяются. Для замены следует нажать на держатель щетки, вытянуть щетку, снять щетку с поводка и установить новую щетку.

Примечание

Растворители и топливо наносят повреждения щеткам, поэтому щетки следует держать подальше от этих веществ.



Уход за аккумулятором

Для разных автомобилей требуются различные аккумуляторы. На данных автомобилях можно использовать малообслуживаемые аккумуляторы и обслуживаемые аккумуляторы. Поэтому аккумуляторы следует обслуживать и следить за ними.

Для правильного ухода за аккумуля-

лятором следует:

- Установить его жестко и надежно.
- Содержать верхнюю часть чистой и сухой.
- Содержать клеммы и провода в чистоте и в закрепленном состоянии.
- При утечке электролита, следует смывать его водой и содовым раствором воды.
- Если автомобиль не используется длительное время, следует отсоединить клеммы во избежание разрядки аккумулятора. Зарядку аккумулятора следует проводить раз в шесть недель.

Примечание

Аккумуляторы содержат серную кислоту, которая является ядовитой, коррозионной и воспламеняемой, поэтому: 1. Аккумулятор следует держать вдали от огня, искр и дыма. 2. Не допускайте разлива кислоты на корпус автомобиля, окрашенную поверхность или собственную одежду. 3. В целях охраны окружающей среды, утилизировать отработавшие аккумуляторы следует на специализированных станциях технического обслуживания «Chery» или в специально отведенных местах. 4. Нельзя путать полярность при подсоединении аккумулятора. Это может привести к несчастным случаям.

Педаль тормоза

Проверить свободный ход педали

тормоза.

Выключить двигатель, несколько раз нажать на педаль тормоза, чтобы удалить вакуум из тормозной системы. Слегка нажать на педаль тормоза рукой, до ощущения сопротивления. Измерить ход педали тормоза. Следует обратиться за регулировкой свободного хода педали тормоза на специализированную станцию технического обслуживания «Chery», если свободный ход педали тормоза не соответствует вашим привычкам в управлении автомобилем.

Педаль сцепления

У педали сцепления не должно быть свободного хода. Если он появляется, следует обратиться на специализированную станцию технического обслуживания «Chery».

Максимальный ход	Усилие
165 мм	300 Н

Стояночный тормоз

Можно проверить ход рычага стояночного тормоза по количеству щелчков от самого нижнего положения до самого верхнего положения. Если количество щелчков меньше, чем требуется, следует обратиться на специализированную станцию технического обслуживания «Chery».

Ход	При усилии в 20 кг должно быть 3-5 щелчков
-----	--

Тройной дожигатель выхлопных газов (каталитический нейтрализатор)

Этилированный бензин вреден для катализатора и электрической системы управления, поэтому нельзя использовать этилированный бензин.

Если автомобиль укомплектован катализатором, размер горловины бензобака слишком мал для пистолета колонки с этилированным бензином.



Примечание

Нельзя использовать этилированный бензин, во избежание порчи катализатора.

Катализатор и автомобиль могут быть повреждены, если не следовать этим указаниям.

- Если двигатель не запускается или работает ненормально после холод-

ного пуска, не развивает мощности или есть другие признаки плохой работы системы зажигания, следует двигаться на низкой скорости в течение короткого времени.

Следует избегать:

- Частых холодных пусков двигателя.
- Продолжительных попыток завести двигатель (на стадии пуска момент впрыска топлива запаздывает).
- Опорожнения топливного бака (увеличенная подача топлива приводит к перегреву двигателя).
- Пуска двигателя буксировкой (несгоревший бензин попадет в катализатор).

Все работы по обслуживанию следует проводить на специализированных станциях технического обслуживания «Chery». Нормальная работа всех деталей электричес-

кой системы управления, системы впрыска и зажигания, снизят уровень вредных выбросов и увеличат срок службы катализатора.

Колеса и шины

Производитель снабжает автомобиль шинами, которые наиболее соответствуют требованиям шасси и обеспечивают максимальный комфорт и безопасность при езде. Использование шин и колес других размеров и типов может привести к авариям. Перед установкой шин и колес других размеров и типов следует проконсультироваться у специалистов на станции технического обслуживания «Chery».

Примечание

Использование шин других размеров и типов может оказать влияние на управление автомобилем. Поэтому, нельзя использовать на одном автомобиле шины разных размеров.

Давление в шинах

В целях обеспечения комфорта и безопасности движения, а также в целях продления срока службы шин, необходимо поддерживать требуемое давление в шинах. Проверять давление в шинах следует не менее одного раза в две недели. Не следует забывать о запасном колесе! Давление в шинах следует также проверять перед длительной поездкой! Давление следует проверять манометром на холодных шинах.

Глава 8. Техническое обслуживание и ремонт

Состояние	Передние	Задние	Запасное
Пустой/полная грузки	200	220	350
Полная нагрузка	210	260	350

Давление может быть несколько меньшим минимального значения; давление не будет понижаться, если шина нагрета. После проверки следует надеть колпачки ниппелей.

Неправильное давление в шинах приведет к ускоренному износу шин, вызовет повышенный расход топлива и сделает автомобиль менее безопасным, управляемым и комфортабельным.

Низкое давление в шинах приводит к разрушению внутренней поверхности и возможности выброса воздуха или утечек из перегрето-

го колеса на большой скорости. Скрытые повреждения шин нельзя компенсировать изменением давления в них.

Состояние шин

Поездки на шинах с недостаточным давлением приводят к скрытым повреждениям шин. Это обнаружится позднее, а шина будет «приспускать».

Следует ездить осторожно и медленно по неровному дорожному покрытию (по возможности под требуемым углом). Не следует наезжать колесами на вогнутые и выпуклые края при остановке.

Надо проверять шины на наличие повреждений, например примесей, дыр, порезов и боковых порезов. Поврежденная шина может взорваться. При обнаружении повреждений или чрезмерного износа

следует обратиться на специализированную станцию технического обслуживания «Chery».

Чрезмерный износ, как правило, вызывается неправильным давлением, неправильной балансировкой, неправильным углом развала/схождения колес, разбалансировкой, резкими торможениями и разгонами.

Шины на автомобилях «Chery» оборудованы встроенными индикаторами износа, показывающими, когда требуется замена шин. При определенном износе беговой дорожки, индикатор появляется в двух или более соседних канавках в продольном направлении.

В целях безопасности, рекомендуется заменять шины, если глубина продольного находится ниже индикатора на 1 мм.

Компания «Chery» рекомендует

менять передние и задние шины попарно, в комплекте. При замене шин следует использовать только шины тех же размеров и моделей, типов и с тем же рисунком протектора, что были установлены изначально.

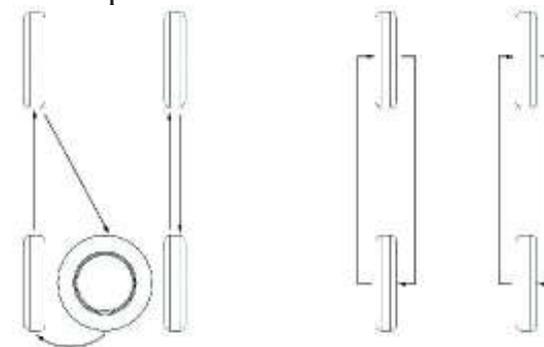


Примечание
Нельзя одновременно устанавливать радиальные, диагональные и прочие шины; нельзя устанавливать шины, не рекомендованные компанией «Chery», поскольку это усложнит управление автомобилем и может привести к аварии. Следует использовать только шины того же размера и типа, что были установлены производителем. Нельзя устанавливать бывшие в употреблении, изношенные или поврежденные шины, поскольку это опасно и может привести к аварии.

Перестановка шин

Условия работы передних и задних шин различны, что справедливо и в отношении их износа. Износ во многом зависит от условий дорожного покрытия и стиля вождения.

Чтобы сбалансировать износ и продлить срок службы шин, компания «Chery» рекомендует переставлять шины, приблизительно, через каждые 5 000 км пробега, вместе с проверкой давления и гаек крепления.



Зимние шины

Зимние шины следует устанавливать на все колеса. При пользовании зимними шинами следует соблюдать максимально разрешенный скоростной режим и ограничения по скорости. Необходимо следить за давлением в шинах.

Примечание

Зимние шины могут отрицательно сказаться на безопасности и гибкости в управлении автомобилем. Следует использовать стандартные шины того же размера и типа. Если позволяют дорожные условия, не следует пользоваться зимними шинами.

Цепи противоскольжения

Правила, регулирующие применение цепей противоскольжения различаются в зависимости от местоположения или типа дороги, поэтому следует ознакомиться с ними перед использованием цепей.

При установке цепей противоскольжения следует строго следовать инструкциям производителя. Если на колеса установлены декоративные колпаки, цепи будут царапать их, поэтому следует снять

колпаки перед установкой цепей.

Цепи следует устанавливать на передних колесах. На задние колеса цепи не устанавливаются. Подтянуть крепление цепей после пробега в 0,5~1,0 км.

Примечание

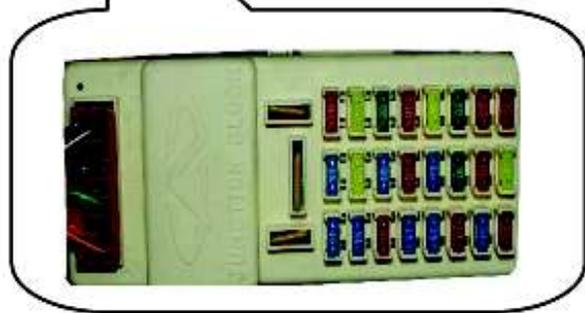
Использование цепей противоскольжения может затруднить управление автомобилем, поэтому следует двигаться со скоростью не более 50 км/час или со скоростью, рекомендованной производителем цепей, в зависимости от того, что меньше. Если цепи касаются кузова или подвески автомобиля, следует остановиться и затянуть крепления цепей как можно скорее. Управляйте автомобилем осторожно, избегайте резких поворотов, неровностей дороги. Следует избегать торможения «на юз». Неправильное использование цепей противоскольжения может пагубно сказаться на управлении автомобилем.

Система зажигания

Мощность электронной системы

зажигания гораздо больше, чем у обычной системы, поэтому нельзя дотрагиваться до опасных деталей системы зажигания.

Центральный блок предохранителей



Центральный блок предохранителей расположен во вспомогательном боксе панели приборов со

стороны водителя.

Все цепи охраняются предохранителями, и мы рекомендуем возить несколько запасных предохранителей для замены.

Замена предохранителя

1. Выключить двигатель и отключить соответствующую цепь.
2. Вывинтить винты с обеих сторон бокса.
3. Проверить предохранитель.
4. Вытащить сгоревший предохранитель и заменить его новым с такой же силой тока.
5. Включить соответствующее оборудование и проверить его работу.
6. Установить крышку вспомогательного бокса.

Примечание

Если новый предохранитель сразу же перегорает, следует обратиться на ближайшую станцию технического обслуживания «Chery». Предохранители являются одноразовыми, и если перегорают, их нельзя использовать вновь.

Схема расположения предохранителей в центральном блоке

15A	15A	10A
15A	20A	20A
10A	20A	30A
15A	10A	10A
15A	15A	20A
10A	30A	30A
15A	10A	10A
10A	20A	10A

Блоки реле/предохранителей мо-

торного отсека

В моторном отсеке расположены три блока реле/предохранителей: один блок предохранителей расположен рядом с положительной клеммой аккумулятора; два других блока реле и предохранителей находятся на переднем бампере с задней части двигателя.

Блок предохранителей



60А	60А	120
Общее питание	ABS/ECU	Стартер

Передний блок реле 1



Реле фар A11-3735035	Реле кондиционера A11-3735015
-------------------------	----------------------------------

Левый дальний свет 10 А	Левый габаритный огонь 10 А	Левый ближний свет 10 А	Правый дальний свет 10 А	Правый габаритный огонь 10 А	Правый ближний свет 10 А
----------------------------	--------------------------------	----------------------------	-----------------------------	---------------------------------	-----------------------------

Передний блок реле 2



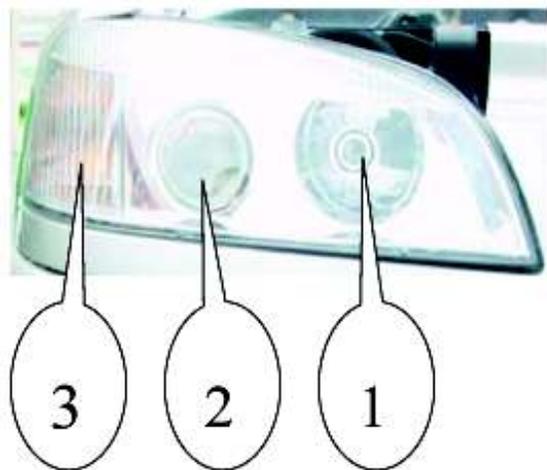
Реле высоких оборотов вентилятора 100	Реле низких оборотов вентилятора 53
Переключение на повышенную скорость 30А	Переключение на пониженную скорость 30А

Глава 9 Внешние световые приборы

Глава 9 Внешние световые приборы



Блок фара (ближний свет, дальний свет/габаритные огни и указатель поворота)



1 Дальний свет/габаритные огни

Включить дальний свет фар, если требуется обзор на большое расстояние при езде ночью, или для приветствия другого водителя на близком расстоянии при плохой видимости (при этом свет вспыхивает и гаснет).

Примечание: следует соблюдать соответствующие правила дорожного движения.

Габаритные огни используются в сумерки, на рассвете или в условиях плохой видимости.

2 Ближний свет

Используется при движении ночью для обзора дорожных условий (при хорошей освещенности) для безопасности движения.

3 Передний указатель поворота

Указатель поворота дает полезную информацию другим водителям, если вы собираетесь развернуться или сделать поворот.

Примечание: На извилистой дороге указатель поворота следует включать за 50-100 метров до поворота или перекрестка. Это информирует других водителей и участников движения о планируемом направлении движения вашего автомобиля, что предотвращает аварии.

Передние/задние противотуманные фары

Передние противотуманные фары обеспечивают освещение с большой степенью рассеивания в плохих погодных условиях (например, сильный туман). Он обеспечивает вашу безопасность и безопасность других участников движения.



Во избежание ненужных столкновений, можно включить задние противотуманные фонари.



Примечание: противотуманными фонарями следует пользоваться в соответствии с правилами дорожного движения.

Стоп сигналы

Стоп сигналы информируют других участников движения о намерении остановить автомобиль.

Третий стоп сигнал является дополнительным.



Примечание: в целях безопасности следует проверять работу стоп сигналов перед каждой поездкой. Во избежание дорожных инцидентов следует ремонтировать или заменять стоп сигналы.

Фонарь заднего хода/освещение номерного знака

Во избежание дорожных инцидентов фонарь заднего хода оповещает других участников движения о намерении водителя двигаться задним ходом.

При недостаточном обзоре дорожной ситуации и условий грунта для движения задним ходом следует выйти из автомобиля и осмотреться.

Освещение номерного знака предусмотрено для освещения номерного знака в темное время суток.

Примечание: пользоваться фонарем заднего хода и освещением номерного знака следует в соответствии с правилами дорожного движения.

Задний указатель поворота

Информирует других участников движения позади автомобиля о намерении развернуться или сделать поворот.



**Задний
указатель
поворота**



**Боковой указатель
поворота**

Боковой указатель поворота

Информирует других участников движения по обеим сторонам автомобиля о намерении развернуться или сделать поворот.

Глава 10 Неисправности

Инструменты и запасное колесо



Инструменты и запасное колесо размещены в отделении для запасного колеса под полом багажника.

Запасное колесо прикреплено к нижней панели болтом. Инструменты закреплены на кронштейне, который крепится к запасному колесу посредством резиновых полос.

Набор инструментов включает домкрат, баллонный ключ, отвертку, рожковый ключ (10-13 мм) и монтировку.

Тип домкрата	Телескопический
Максимальная нагрузка	1 200 кг
Тип смазки	Литиевая

Примечание:

1 Инструменты и запасное колесо должны быть закреплены в багажнике; 2 Домкрат автомобиля не предназначен для подъема других автомобилей или тяжелых предметов; 3 Нельзя заводить двигатель, если автомобиль поднят домкратом; 4 При необходимости выполнять работы под автомобилем, его следует установить на соответствующие подставки.

Замена колеса

При замене колеса нужно следовать следующим рекомендациям:

- Осторожно съехать с дороги в безопасное место подальше от проезжей части.
- Припарковаться на ровной площадке с твердым грунтом.
- Поставить рычаг переключения скоростей в положение “Р”.
- Выключить зажигание и вытащить ключ зажигания.
- Включить сигналы аварийной остановки, поставить автомобиль на стояночный тормоз, при необходимости включить первую или заднюю передачу.
- Поставить башмаки или упоры под колеса, по диагонали от спущенного колеса.
- Установит аварийный знак в 10 метрах от автомобиля.
- Высадить пассажиров в безопасном месте.

Процедура замены



- Снять декоративный колпак.
- Ослабить каждый колесный болт на один оборот баллонным ключом, но не снимать болты перед снятием колеса.
- Установить домкрат в нужном месте, как показано на иллюстрации. Поставить домкрат вертикально перед или после спущенного колеса. Провернуть домкрат рукой по часовой стрелке пока он не коснется днища автомобиля.



Вставить в домкрат ручку и вращать ее по часовой стрелке, чтобы поднять автомобиль, пока домкрат не упрется в специальное место, а колесо не станет отрываться от земли (около 3 см).

Примечание: не следует поднимать автомобиль слишком высоко.



Как только домкрат начнет приподнимать автомобиль следует еще раз проверить, надежно ли он стоит.

- Повернуть колесные болты против часовой стрелки и вытащить их. Затем снять колесо.
- Установить запасное колесо; затянуть болты по часовой стрелке от руки.
- Поворачивать ручку домкрата против часовой стрелки, чтобы опустить автомобиль.

Затянуть колесные болты «крест-на-

крест» в порядке 1-2-3-4, как показано на иллюстрации.



Установить декоративный колпак.

Если не затянуть болты, или затянуть их недостаточно, это приведет к потере управления автомобилем.

- Следует использовать только соответствующие колесные болты.
- Убедитесь в правильном положении болтов и надежно затяните

их.

- Нельзя смазывать колесные болты.

Примечание:

На домкрате автомобиль находится в неустойчивом положении, поэтому: 1. следует устанавливать домкрат в нужное место. 2. домкрат нужно устанавливать в вертикальном положении. 3. нельзя находиться под автомобилем, когда он находится на домкрате, нельзя запускать двигатель, когда автомобиль на домкрате. 4. Высадите пассажиров в безопасном месте. 5. Домкрат используется только для замены колеса. 6. Нельзя пользоваться домкратом на наклонной или скользкой поверхности. 7. Домкрат устанавливается с ближайшей стороны от спущенного колеса, а под расположенное по диагонали колесо ставится упор. 8. Обязательно поставить автомобиль на стояночный тормоз, включить 1 или заднюю передачу. 9. Для замены колеса следует выбирать спокойное место поодаль от проезжей части.

Предупреждение: если вы не уверены в безопасной замене колеса, следует обратиться на специализированную станцию технического обслуживания «Chery».

Пуск от внешнего аккумулятора («прикуривание»)

Если аккумулятор разряжен, можно использовать аккумулятор другого автомобиля для пуска двигателя.

Любое неправильное действие приведет к взрыву аккумулятора, травмам и поломкам. Более того, электрическая система автомобиля будет повреждена в некоторой степени. Следует обратить внимание на такие моменты:

- Нельзя, чтобы поблизости от аккумулятора были искры или огонь.
- Нельзя, чтобы аккумуляторная кислота попадала на глаза, кожу,

одежду или автомобиль, поскольку электролит содержит серную кислоту.

- Убедитесь в том, что напряжение аккумулятора-донора соответствует напряжению аккумулятора вашего автомобиля (12 в).
- Не отсоединяйте аккумулятор, если напряжение упало, но аккумулятор не разрядился.
- Отключить все ненужные электроприборы.
- Не дотрагиваться до аккумулятора во время «прикуривания».
- Не допускайте замыкания проводов.
- Поставить автомобиль на стояночный тормоз. Включить нейтральную передачу.

Процедура «прикуривания»:

Подсоединить один конец соединительного провода к положи-

тельной клемме к положительной клемме (с меткой «+») аккумулятора донора.

- Подсоединить второй конец провода к аккумулятору с пониженным напряжением.
- Подсоединить один конец провода к минусовой клемме (с меткой «-») аккумулятора-донора.
- Подсоединить второй конец провода к блоку цилиндров или к проводу массы двигателя.

Нельзя подсоединять второй конец к минусовой клемме разряженного аккумулятора.

Рекомендованное место соединения должно находиться как можно дальше от разряженного аккумулятора.

Выровнять провода так, чтобы они не касались деталей в моторном отсеке.

Двигатель автомобиля-донора может работать в течение всей процедуры.

Заводить двигатель автомобиля с разрезанным аккумулятором в течение одной минуты. Время работы стартера должно составлять не более 12 секунд. После запуска следует немедленно отсоединить провода.

Примечание:

Во время «прикуривания» следует выключить все огни и электроустройства для того, чтобы не повредить другие системы и компоненты. Нельзя заводить двигатель «с буксира», поскольку можно повредить катализатор и другие электрические устройства.

Буксировка

Если необходима буксировка, рекомендуется обратиться на специ-

ализированную станцию технического обслуживания «Chery».

Необходимо соблюдать соответствующие процедуры подъема и буксировки для того, чтобы не повредить автомобиль. При буксировке на эвакуаторе следует:

- Включить аварийную сигнализацию на обоих автомобилях.
- Поставить ключ зажигания в положение «1».
- Включить нейтральную передачу.
- Отпустить стояночный тормоз.
- Автомобиль следует буксировать таким образом, чтобы ведущие колеса (передние колеса) не касались земли.

Примечание:

Нельзя буксировать автомобиль таким образом, чтобы передние колеса касались земли, поскольку это может привести к серьезным повреждениям трансмиссии. Поэтому, для буксировки автомобиля следует поднимать передние колеса. Автомобиль можно буксировать с помощью канатной системы с использованием гладких досок или колес, как вспомогательного оборудования для подъема.

Аварийная буксировка

При аварийной буксировке можно использовать дополнительное оборудование для буксировки. Автомобиль оборудован буксировочными крюками, которые расположены в переднем и заднем бамперах автомобиля.

Глава 10 Неисправности

Для буксировки автомобиля при помощи буксировочного крюка и троса следует:

Открыть крышку крюка.



- Надежно пристегнуть трос к крюку.



Передний крюк

-Включить аварийную сигнализа-

цию на обоих автомобилях.

-Включить нейтральную передачу и отпустить стояночный тормоз.

-Поставить ключ зажигания в положение «2» для того, чтобы открыть замок руля, а также для возможности работы стоп сигналов, клаксона и щеток стеклоочистителя.

-Только водитель может находиться в автомобиле для управления и торможения.

- Закрывать окна буксируемого автомобиля, включить режим внутренней циркуляции воздуха для того, чтобы предотвратить попадание выхлопных газов в салон.

- Следует избегать резкого трогания или ударов в бампер и вибраций.



Примечание:

При буксировке автомобиль может потерять управление. Поэтому, если трансмиссия, мосты, рулевой механизм или тормоза повреждены, не следует буксировать автомобиль. В то же время следует обратить внимание на то, что:

1. Нельзя втаскивать ключ зажигания, поскольку он закроет замок колонки рулевого управления.
2. Оба конца троса должны быть прочно закреплены на буксировочном крюке. Для проверки следует потянуть за трос.
3. Задний буксировочный крюк используется для буксировки других автомобилей.

Преодоление трудных участков

Если автомобиль застрял в грязи, следует «раскачать» его. Для этого

надо попеременно включать и трогаться на первой и задней передачах.

Не давайте автомобилю долго работать на холостом ходу, чтобы не повредить детали из-за перегрева двигателя.

Если не удастся самостоятельно преодолеть препятствие, следует обратиться за помощью к другим.

Примечание:

Автомобиль может застрять в снегу, песке или глине. В этом случае, работа двигателя на холостом ходу может привести к поломке детали ходовой части. Поэтому не следует двигаться с большой скоростью.

Глава 11. Технические требования и данные.

(Общие данные, только для сведения)

Масло:

Моторное масло

Вязкость масла для этого автомобиля должна составлять 10W-30 (не ниже марки SG); вязкость зимнего масла должна составлять 5W-30 (не ниже марки SG).

В соответствии с существующим положением в Китае, мы рекомендуем масла компании “Shell”.

Нельзя смешивать моторные масла разных марок и от разных производителей.

Следует выбирать соответствующие моторные масла рекомендованным маслам.

Несоответствие этим условиям приведет к чрезмерному износу двигателя или другим серьезным нарушениям.

Топливо

Следует пользоваться высококачественным неэтилированным бензином с октановым числом по исследовательскому методу 93 или выше для оптимальной работы двигателя.

Срок службы автомобиля значительно снизится, если использовать бензин с низким октановым числом или бензин низкого качества.

Трансмиссионное масло

Трансмиссионное масло: механическая коробка передач – GL-4, SAE 75W-90 или Fuchs 75V, нельзя смешивать разные трансмиссионные масла.

Охлаждающая жидкость

Рекомендуется использовать охлаждающие жидкости производства компаний «ESSEX» или «Shell». В качестве охлаждающей жидкости запрещается использовать «мяг-

кую» и «жесткую» воду.

Глава 11. Технические требования и данные

Габаритные размеры

Длина мм	4573	Минимальный дорожный просвет мм	125
Ширина мм	1682	Угол наезда	14.0°
Высота (пустой) автомобиль мм	1424	Угол отъезда	18.0°
Колесная база мм	2648	Угол развала передних колес	-30°±20°
Передняя подвеска мм	884	Угол поворота шаровой опоры	1°30±30°
Задняя подвеска мм	1041	Угол схождения передних колес	0°±10°
Ширина колеи передних колес мм	1425	Угол развала задних колес	-1°30°±10°
Ширина колеи задних колес мм	1419	Угол схождения задних колес	20°±10°

Глава 11. Технические требования и данные

Параметры двигателя.

Параметры работы

Модель	SQR480ED	SQR480EC	TRITEC1.6L
Тип	4-х цилиндровый рядный двигатель водяного охлаждения, с верхним линейным распредвалом	4-х цилиндровый рядный двигатель водяного охлаждения, с верхним линейным распредвалом	4-х цилиндровый рядный двигатель с водяным охлаждением, 16 клапанов, единый верхний распредвал
Диаметр цилиндра мм	79.96	79.96	77
Ход поршня мм	79.52	79.52	85.8
Литраж	1.596	1.596	1.598
Степень сжатия	9.75:1	9.75:1	10.5:1
Мощность кВт	65	65	85
Максимальный крутящий момент Н.м	132	132	149
Количество оборотов при номинальной мощности об/мин	5500	5500	6000

Глава 11. Технические требования и данные

Общие технические данные

Модель	SQR7162L	SQR7162TL
Емкость топливного бака л	55	55
Емкость системы охлаждения л	8	8
Емкость системы смазки двигателя л	4	4
Максимальная скорость км/час	160	160
Вес автомобиля в снаряженном состоянии кг	1130	1170
Полная масса кг	1505	1545

Колеса

Шины	Диски
185/60 R14 82H	6J 14

Давление воздуха в шинах кПа

Позиция	Передние	Задние	Запасное	Запасное малого размера
Пустой/полунагруженный	200	220	350	420
Полная нагрузка	210	260	350	420

Глава 11. Технические требования и данные

Примечание:

Давление воздуха в шинах следует проверять не менее раза в месяц; давление воздуха в шинах имеет особое значения при езде на больших скоростях.

Значения давления воздуха, приведенные в таблице, применимы к холодным шинам; необязательно понижать давление, если оно несколько завышено на «горячей» шине.

Официальный VIN-код автомобиля



Официальный VIN-код
Идентификационный номер автомобиля выбит на табличке в моторном отсеке (шасси No.)

Номер двигателя



Номер двигателя выбит в нижней части блока цилиндров.

Табличка данных автомобиля



Она расположена на кузове автомобиля, на крыле правого перед-

него колеса под капотом.

Данные автомобиля также приведены в книжке прохождения технического обслуживания.